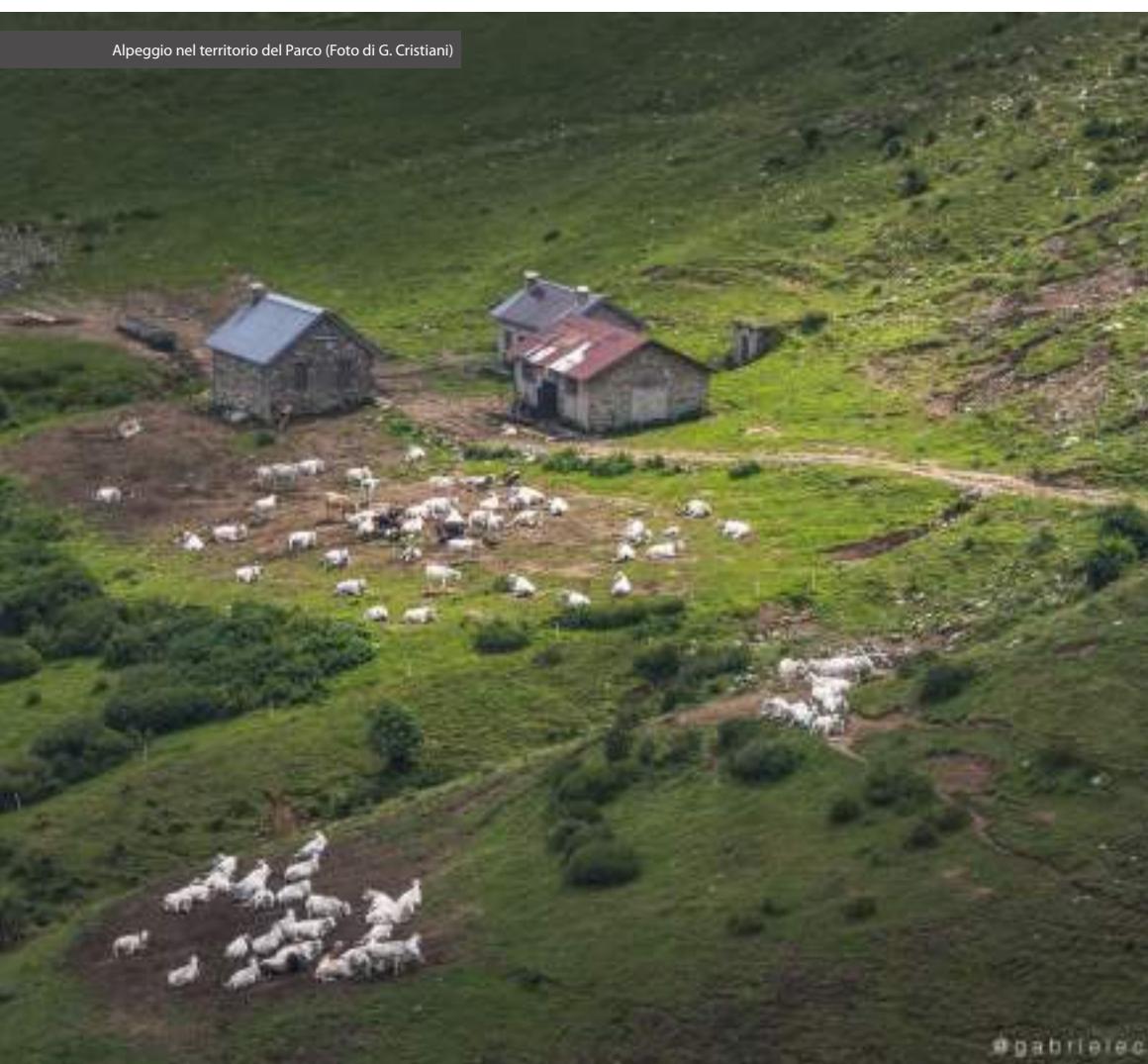


### Territorio

Il Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri è un'area protetta naturale, istituita nel 2007, che si estende per circa 6000 ettari in provincia di Imperia nelle valli Argentina, Arroscia, Nervia e Tanarello.

Al suo interno ricadono i territori comunali di Cosio d'Arroscia, Mendatica, Molini di Triora, Montegrosso Pian Latte, Pigna, Rezzo, Rocchetta Nervina e Triora. Oltre alla propria superficie, l'Ente Parco ad oggi gestisce 14 Siti Natura 2000 (8 Zone Speciali di Conservazione e 6 Zone di Protezione Speciale), istituiti per la tutela di habitat e specie faunistiche e botaniche di interesse comunitario, che si estendono anche oltre i confini dell'area naturale protetta (come nel caso del Monte Ceppo).

Alpeggio nel territorio del Parco (Foto di G. Cristiani)



### Territoire

Le Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri est une zone naturelle protégée, créée en 2007, qui couvre environ 6000 hectares de la province d'Imperia, avec les vallées de l'Argentina, de l'Arroscia, de la Nervia et du Tanarello.

Elle comprend les municipalités de Cosio d'Arroscia, Mendatica, Molini di Triora, Montegrosso Pian Latte, Pigna, Rezzo, Rocchetta Nervina et Triora.

L'Organisme du parc gère aujourd'hui, en plus de ce territoire, 14 Sites Natura 2000 (8 Zones Spéciales de Conservation et 6 Zones de Protection Spéciale), mis en place pour protéger les habitats et les espèces de faune et de flore d'intérêt communautaire. Ces zones s'étendent aussi au-delà des limites de la zone naturelle protégée (comme dans le cas du Monte Ceppo).

### Punti di interesse

Tra le vette più importanti si rimarcano il Saccarello, che con i suoi 2200 m è la cima più elevata della Liguria, il Frontè (2151 m) e il Monega (1882 m), situati lungo il crinale erboso che separa la Valle Argentina dalla Valle Arroscia, e il Toraggio (1972 m) e il Pietravecchia (2038 m) che, per le loro caratteristiche geologiche, sono denominate le "Dolomiti Liguri". In questa zona si trovano inoltre numerose forme carsiche, tra cui la Grotta dei Rugli ubicata a monte dell'abitato di Buggio (Frazione di Pigna - Alta Valle Nervia), che, con i suoi 2200 m di sviluppo e i 142 m di dislivello, è una delle più importanti cavità dell'entroterra imperiese.

Infine sono presenti diversi boschi estesi di conifere, come la Foresta Demaniale di Gouta-Testa d'Alpe localizzata in Alta Valle Nervia e al confine con la Valle Roja e costituita prevalentemente da abete bianco (*Abies alba*), e di latifoglie, tra cui il Bosco di Rezzo, una delle faggete più grandi della Liguria.



Sentiero degli Alpini (Foto di G. Cristiani)

### Points d'intérêt

Parmi les sommets les plus importants, citons le Saccarello qui, avec ses 2200 m, est le plus haut sommet de la Ligurie, le Frontè (2151 m) et le Monega (1882 m), situés le long de la crête herbeuse qui sépare la vallée Argentina de la vallée Arroscia, le Toraggio (1972 m) et le Pietravecchia (2038 m), qui, en raison de leurs caractéristiques géologiques, sont connus sous le nom de "Dolomites Liguriennes". Cette région compte également de nombreuses formations karstiques, dont la Grotta dei Rugli située en amont du village de Buggio (hameau de Pigna - Haute Vallée Nervia) qui, avec ses 2200 m d'étendue et ses 142 m de dénivelé, constitue l'une des plus importantes cavités de l'arrière-pays d'Imperia.

Enfin, il existe plusieurs grandes forêts de conifères, comme la Forêt Demaniale de Gouta-Testa d'Alpe, située dans la haute Vallée Nervia et qui borde la Vallée Roja. Elle est constituée principalement de sapins blancs (*Abies alba*), et de forêts de feuillus, dont le bois de Rezzo, l'une des plus grandes hêtraies de Ligurie.



Chiesa di San Bernardino a Triora (Foto di G. Cristiani)

### Strutture ricettive e prodotti tipici

Nel territorio del Parco si trovano diversi rifugi gestiti che, insieme alle strutture ricettive localizzate nei borghi, costituiscono degli importanti punti di appoggio per i visitatori.

Per quanto concerne i prodotti tipici si rimarcano i formaggi preparati con il latte di Pecora Brigasche, il fagiolo bianco di Pigna, il Pane di Triora, il miele e gli ortaggi, alla base di ricette tradizionali, tra cui quelle della nota "Cucina Bianca".

### Hébergement et produits typiques

Il existe plusieurs refuges gardés dans le Parc, qui, avec les installations d'hébergement situées dans les villages, constituent des points de chute importants pour les visiteurs.

En ce qui concerne les produits typiques, il convient de souligner les fromages à base de lait de Brebis Brigasque, le haricot blanc de Pigna, le pain de Triora, le miel et les légumes, base des recettes traditionnelles, dont celles de la célèbre "Cucina Bianca".

## Fauna

Data la moltitudine di tipologie ambientali presenti, in questo territorio vivono numerose specie faunistiche, di cui diverse legate ad habitat mediterranei e altre tipiche di ambiente alpino. Tra l'entomofauna si rimarcano diversi lepidotteri, tra cui il raro e protetto *Papilio alexanor*, e alcuni coleotteri forestali, come la *Rosalia alpina* e il cervo volante (*Lucanus cervus*). Tra i pesci è presente sia la trota fario (*Salmo trutta*) che lo scazzone (*Cottus gobio*) mentre tra i rettili si rimarcano diversi serpenti, come il saettone (*Zamenis longissimus*) e la vipera comune (*Vipera aspis*), e alcuni sauri, tra cui la rara lucertola ocellata (*Timon lepidus*). Passando agli anfibi sono presenti la *Rana temporaria*, il rospo comune (*Bufo bufo*) e il geotritone di Strinati (*Speleomantes strinatii*). Tra i mammiferi si annoverano il lupo (*Canis lupus*), il camoscio alpino (*Rupicapra rupicapra*), diversi chiroterri e, da pochi anni, la genetta comune (*Genetta genetta*). Infine tra le specie ornitiche si rimarcano diversi rapaci, come l'aquila reale (*Aquila chrysaetos*), il grifone (*Gyps fulvus*), il gufo reale (*Bubo bubo*) e la rara civetta nana (*Glaucidium passerinum*), oltre che alcuni galliformi, come il fagiano di monte (*Lyrurus tetrix tetrix*) e la coturnice alpina (*Alectoris graeca saxatilis*), e numerosi passeriformi, tra cui il codirossone (*Monticola saxatilis*), il merlo acquaiolo (*Cinclus cinclus*) e il gracchio corallino (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*).



Vipera comune  
(Foto di G. Cristiani)

## Faune

Compte tenu de la multitude de types de milieux présents, cette zone abrite de nombreuses espèces faunistiques, dont plusieurs sont liées aux habitats méditerranéens et d'autres typiques des milieux alpins. Parmi l'entomofaune, on trouve plusieurs lépidoptères, dont le rare et protégé *Papilio alexanor*, et quelques coléoptères forestiers, comme la *Rosalia alpina* et le cerf volant (*Lucanus cervus*). On peut observer des poissons comme la truite brune (*Salmo trutta*) et le grand chabot (*Cottus gobio*), parmi les reptiles, on trouve plusieurs serpents, comme la couleuvre commune (*Zamenis longissimus*), la vipère commune (*Vipera aspis*), et quelques sauriens, dont le rare lézard ocellé (*Timon lepidus*). En ce qui concerne les amphibiens, on trouve la *Rana temporaria*, le crapaud commun (*Bufo bufo*) et le géotriton de Strinati (*Speleomantes strinatii*). Parmi les mammifères on peut observer le loup (*Canis lupus*), le chamois des Alpes (*Rupicapra rupicapra*), diverses chauves-souris et, depuis quelques années, la genette commune (*Genetta genetta*). Enfin, les espèces ornithologiques comprennent plusieurs oiseaux de proie, comme l'aigle royal (*Aquila chrysaetos*), le vautour fauve (*Gyps fulvus*), le hibou grand-duc (*Bubo bubo*) et le rare hibou nain (*Glaucidium passerinum*), ainsi que quelques galliformes, comme le tétras lyre (*Lyrurus tetrix tetrix*), la perdrix alpine (*Alectoris graeca saxatilis*), et de nombreux passereaux, dont la grive à queue rousse (*Monticola saxatilis*), le cincle plongeur (*Cinclus cinclus*) et le crabe à bec rouge (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*).



Marmotta  
(Foto di G. Cristiani)



Capriolo (Foto di G. Cristiani)



Ermellino  
(Foto di G. Cristiani)

## Flora

Il territorio del Parco è molto importante per le specie botaniche, infatti al suo interno è stimata la presenza di quasi 3000 specie tra cui diversi endemismi, come la genziana ligure (*Gentiana ligustica*), la carice di Tenda (*Carex tendae*), il giglio a fiocco (*Lilium pomponium*) e la moehringia di Le Brun (*Moehringia lebrunii*). Nelle praterie di alta quota, ubicate nei pressi del crinale Saccarello-Frontè, si possono inoltre osservare delle estese lande di rododendro rosso (*Rhododendron ferrugineum*) che nel mese di giugno danno origine a vistose fioriture.

## Flore

Le territoire du Parc est très important pour les espèces botaniques, on estime en effet qu'il contient près de 3000 espèces, dont plusieurs endémiques, comme la gentiane de Ligurie (*Gentiana ligustica*), le carex de Tenda (*Carex tendae*), le lys de Pompone (*Lilium pomponium*) et la moehringia de Le Brun (*Moehringia lebrunii*). Dans les prairies d'altitude, situées près de la crête de Saccarello-Frontè, on peut également observer de vastes landes de rhododendron rouge (*Rhododendron ferrugineum*), qui produisent de belles floraisons en juin.



Crocus ligure (Foto di G. Cristiani)



Impollinazione di lepidottero (Foto di G. Cristiani)



## ROCCHETTA NERVINA - RIFUGIO PAÙ - TESTA D'ALPE

Rocchetta Nervina (235 m) - Bivio Ponte Cin (452 m) - Ponte Paù (558 m) - Rifugio Paù (1049 m) - Testa D'Alpe (1587 m)



E



7 h (A/R)



+1350 m / -1350 m

**Escursione lineare, lunga ed impegnativa, che risale in buona parte la sinistra idrografica del Torrente Barbaira e dopo averlo superato, attraverso il Ponte Paù, guadagna quota in modo repentino risalendo in direzione della Foresta Demaniale di Gouta - Testa D'Alpe e l'omonima vetta.**

si risale la Val Nervia con la SP64 (uscita autostradale di Bordighera o Ventimiglia) verso Dolceacqua e, una volta superato il paese, si raggiunge in breve il bivio con la SP68 per Rocchetta Nervina e si svolta a sinistra proseguendo fino al centro del paese.

servizio bus di linea da Ventimiglia.

arrivo alla stazione di Bordighera o Ventimiglia e connessione con bus di linea.

**Une randonnée linéaire mais longue et exigeante, qui remonte en grande partie la gauche hydrographique du torrent Barbaira. Après l'avoir traversé par le Ponte Paù, celui-ci gagne brusquement en altitude, en montant en direction de la Forêt Demaniale di Gouta - Testa D'Alpe et son pic, qui porte le même nom.**

on remonte la Val Nervia par la SP64 (sortie d'autoroute Bordighera ou Ventimiglia) en direction de Dolceacqua et, une fois le village dépassé, on atteint bientôt le carrefour qui par la SP68 nous dirige vers Rocchetta Nervina, on tourne ensuite à gauche, en continuant jusqu'au centre du village.

service régulier de bus depuis Ventimiglia.

arrivée à la gare de Bordighera ou Ventimiglia et correspondance en bus.



Posteggiata l'auto appena entrati nel borgo di Rocchetta Nervina (quota 235 m), si prosegue attraversando il ponte medioevale a schiena d'asino che supera il Torrente Barbaira, meta immancabile per gli amanti del canyoning di tutto il mondo. Attraversate le strette vie del paese, si giunge in breve ad una deviazione indicata da appositi pannelli e segnavia bianco-rossi che ci indica l'inizio del nostro itinerario.

La mulattiera inizia qui a salire dolcemente risalendo la sponda sinistra idrografica del Torrente Barbaira, che sentiamo scorrere sotto di noi mentre ci addentriamo nella vegetazione arbustiva in un ambiente prevalentemente ben esposto al sole e dominato da pareti rocciose imponenti.

Dopo una serie di tornanti incontriamo l'indicazione per il Ponte Cin (452 m), raggiungibile in pochi minuti proseguendo a sinistra. Il nostro itinerario prosegue invece su sentiero con vegetazione più fitta verso destra dove, costeggiando ancora il ripido versante che scende dal Monte Terca (1071 m), raggiungiamo in breve un secondo bivio.

Arrivati al bivio, proseguiamo come indicato dalla segnaletica presente per pochi minuti verso il Ponte Paù (558 m) che raggiungiamo dopo un saliscendi piuttosto ripido ma breve.

Dopo aver superato il ponte, giungiamo all'inizio di una salita più impegnativa che supera zone di bosco misto intervallate ad aree più aperte e con flora mediterranea.

Seguendo il sentiero e ignorando il bivio verso destra in prossimità dei ruderi di Case Caussaniglia (846 m), si prosegue sempre in continua salita fino ad incrociare la strada sterrata proveniente dal Colle dei Saviglioni in corrispondenza del Rifugio Paù (1049 m, a oggi incustodito).

Proseguendo verso destra e superato il rifugio, continuiamo a salire attraverso il bosco di conifere che diventa sempre più fitto e, dopo una serie di brevi tornanti, incrociamo il trivio che da Fontana Povera (1172 m) scende a sinistra in breve al Passo della Colomba e ci immette sul percorso principale dell'Alta Via dei Monti Liguri (segnavia rosso-bianco-rosso con abbreviazione AV).

Il nostro percorso continua invece verso destra e risale, in maniera più dolce, il versante sud di Testa D'Alpe per addentrarsi a questo punto nell'omonima foresta, tra esemplari di abete bianco (*Abies alba*), di abete rosso (*Picea abies*) e pino silvestre (*Pinus sylvestris*).

Après avoir garé la voiture à l'entrée du bourg Rocchetta Nervina (altitude 235 m), on continue traversant le pont médiéval à dos d'ânes qui traverse le torrent Barbaira, une destination incontournable pour les amateurs de canyoning du monde entier. En traversant les rues étroites du village, on n'arrive bientôt à une déviation signalée par des panneaux détallés et des balises blanc-rouge indiquant le début de notre itinéraire.

Ici, le sentier muletier commence à monter doucement sur la rive gauche du Torrent Barbaira, que l'on peut entendre juste au dessous de notre passage, tandis que nous pénétrons dans la végétation arbustive. L'environnement, très bien exposé au soleil, est dominé par d'imposantes parois rocheuses.

Après une série de virages, nous arrivons au panneau indiquant Ponte Cin (452 m), que l'on peut atteindre en quelques minutes en continuant sur la gauche. Notre itinéraire continue par contre sur un sentier se situant à droite où la végétation est plus dense. On longe la pente raide qui descend du Monte Terca (1071 m) et on atteint bientôt une deuxième bifurcation.

Arrivés au carrefour, on continue comme indiqué par les panneaux présents pendant quelques minutes en direction de Ponte Paù (558 m), que nous atteignons après une montée et finalement une descente assez raide mais courte.

Après avoir traversé le pont, nous arrivons devant une pente plus difficile qui alterne des aires de forêt mixte et de grandes étendues de flore méditerranéenne.

En suivant le sentier et en ignorant la bifurcation à droite près des ruines de Case Caussaniglia (846 m), on continue à monter régulièrement jusqu'à croiser le chemin de terre qui vient du Colle dei Saviglioni au Rifugio Paù (1049 m, désormais non gardé).

En continuant à droite et en dépassant le refuge, on poursuit la montée à travers la forêt de conifères, qui devient de plus en plus dense et, après une série de courts virages, on traverse le carrefour qui, de Fontana Povera (1172 m), descend à gauche vers le Passo della Colomba et nous conduit sur l'itinéraire principal de l'Alta Via dei Monti Liguri (panneau rouge-blanc-rouge avec l'abréviation AV).

Mais, notre itinéraire se poursuit au contraire sur la droite et remonte, de manière plus douce, le versant sud de la Testa D'Alpe pour entrer dans la forêt du même nom, au milieu de spécimens de sapins blancs (*Abies alba*), d'épicéas (*Picea abies*) et de pins sylvestres (*Pinus sylvestris*).

Attraversati tratti di bosco intervallati da ambienti prativi con specie di notevole interesse conservazionistico, quali il giglio a fiocco (*Lilium pomponium*) o le svariate specie di orchidee apprezzabili nel periodo primaverile-estivo, giungiamo dopo circa un'ora al bivio che seguito verso sinistra ci porta in breve sul crinale estremamente panoramico a cavallo tra l'Italia e la Francia.

Proseguendo infine per circa 15 minuti verso destra giungiamo sulla cima di Testa D'Alpe (a quota 1587 m) concludendo la nostra escursione.

Ritorno consigliato attraverso lo stesso percorso dell'andata.



Ponte Paù (Foto di G. Cristiani)

Possibilità di effettuare un percorso ad anello attraverso i numerosi sentieri, anche transfrontalieri, che interessano l'area di Testa d'Alpe.

Ambiente molto vario, caratterizzato da specie mediterranee nelle aree a bassa quota e in prossimità del Torrente Barbaira e da specie alpine nelle zone più elevate e confinanti con la Francia. Tra le peculiarità si rimarca la Foresta Demaniale di Gouta-Testa d'Alpe, caratterizzata prevalentemente da abeti bianchi.

Après avoir traversé des étendues de bois entrecoupées de prairies où l'on trouve des espèces d'un grand intérêt pour la conservation, comme le lis de Pompon (Lilium pomponium) ou les différentes espèces d'orchidées que l'on peut apprécier au printemps et en été, nous arrivons après une heure environ, au carrefour, que nous suivons à gauche et qui nous conduit rapidement à la crête très pittoresque qui chevauche l'Italie et la France.

Enfin, en continuant pendant environ 15 minutes sur la droite, nous atteignons le sommet de Testa D'Alpe (à une altitude de 1587 m), concluant notre randonnée.

Retour recommandé par le même itinéraire que l'aller.

Possibilité d'un parcours circulaire à travers les nombreux sentiers, y compris les sentiers transfrontaliers, de la zone de Testa d'Alpe.

Un environnement très varié, caractérisé par des espèces méditerranées dans les zones de basse altitude et près du Torrent Barbaira et des espèces alpines dans les zones plus élevées qui bordent la France. Parmi les particularités, citons la Forêt Domaniale de Gouta-Testa d'Alpe, caractérisée principalement par des sapins blancs.



## PIGNA - PREARBA - BUGGIO

Pigna (282 m) - Regione Ciouso (512 m) - Località Le Selle (1036 m) - Località Prearba (1091 m) - Le Ferrasse (1075 m) - Buggio (446 m)



E



4 h 30 min (A)



+1931 m / -645 m

Si tratta di un'escursione mediamente impegnativa con un dislivello positivo consistente ma senza salite eccessivamente faticose.

Da Pigna, borgo storico insignito della Bandiera Arancione dal Touring Club Italiano, si cammina attraverso terrazzamenti di ulivi e boschi misti di conifere e latifoglie verso la frazione di Buggio, incastonata ai piedi delle Alpi Liguri.

si risale la Val Nervia con la SP64 (uscita autostradale di Bordighera o Ventimiglia) verso Dolceacqua e una volta superato il paese si continua oltre Isolabona fino al centro del paese di Pigna.

servizio bus di linea da Ventimiglia.

arrivo alla stazione di Ventimiglia e collegamento con bus di linea.

Si parte dal cuore del centro storico di Pigna (282 m), custode di numerosi edifici religiosi, monumenti e palazzi storici, nonché testimone di tradizioni fortemente legate al territorio che hanno consentito la sopravvivenza nel tempo di tipici prodotti agricoli quale il fagiolo bianco, coltivato da oltre 300 anni e tutelato come presidio Slow Food.

Dalla piazza antistante l'ingresso della duecentesca Chiesa Parrocchiale di San Michele Arcangelo, al cui interno è conservato il polittico posizionato dietro l'altare maggiore realizzato intorno al 1500 dal celebre pittore piemontese Giovanni Canavesio, si rimontano gli stretti vicoli raggiungendo la piccola grotta, sca-

*Il s'agit d'une randonnée modérément exigeante, avec un dénivelé positif important, mais sans ascensions excessivement pénibles.*

*Depuis Pigna, village historique récompensé par le drapeau orange du Touring Club Italien, on traverse des oliveraies et des forêts mixtes de conifères et de feuillus en direction du hameau de Buggio, niché au pied des Alpes Ligures.*

on remonte le Val Nervia sur la SP64 (sortie d'autoroute Bordighera ou Ventimiglia) en direction de Dolceacqua et une fois le village dépassé, on continue après Isolabona, jusqu'au centre du village de Pigna.

service régulier de bus depuis Ventimiglia.

arrivée à la gare de Vintimille et correspondance en bus.

*Il part du cœur du centre historique de Pigna (282 m), gardien de nombreux édifices religieux, monuments et palais historiques, mais aussi témoin de traditions fortement liées au territoire qui ont permis la survie dans le temps de produits agricoles typiques comme le haricot blanc, cultivé depuis plus de 300 ans et protégé comme présidium Slow Food.*

*De la place, devant l'entrée de l'Église Paroissiale de l'Archange St Michel datant du XIII siècle, à l'intérieur de laquelle est conservé le polyptyque, situé derrière le maître-autel, réalisé vers 1500 par le célèbre peintre piémontais Giovanni Canavesio, nous remontons d'étroites ruelles pour atteindre la petite grotte, creusée*



Buggio (Foto di G. Cristiani)

vata nella roccia, dedicata alla Madonna di Lourdes, dove ci si separa dal cammino diretto alla Chiesa di San Bernardo e al Ponte di Carne, Monumento Nazionale risalente al XIV secolo.

La salita, ora più ripida, riprende attraverso ampi terrazzamenti a fasce adibiti alla coltivazione di ulivi della cultivar taggiasca, varietà particolarmente indicata per la produzione di olio extravergine e di olive in salamoia, tipica dell'intera Provincia di Imperia e più in generale del Ponente ligure, la cui tutela è garantita dal Consorzio per la Tutela dell'Olio Extravergine di Oliva D.O.P. Riviera Ligure.

Raggiunta Regione Ciouso e superata la strada sterrata (512 m) diretta al Santuario della Madonna di Passoscio, il cammino prosegue l'ascesa addentrando in vasti boschi di latifoglie, composti prevalentemente da lecci (*Quercus ilex*) e arbusteti termofili, tra i quali in primavera, è possibile osservare le splendide fioriture del cisto a foglie sessili (*Cistus albidus*) e di varie specie spontanee di orchidee.

Il sentiero, sempre immerso nella vegetazione, si adolcisce gradualmente lungo il versante occidentale del Monte Provenzale avvicinandosi man mano a Le Selle (1036 m), storica località il cui nome deriva dalle costruzioni in pietra utilizzate in passato dai pastori locali per la stagionatura del formaggio.

La vista sui numerosi esemplari di pino silvestre (*Pinus sylvestris*) preannuncia il culmine della salita presso Località Prearba (1091 m), dove chi vuole può proseguire l'ascesa verso le aree prative situate lungo le pendici del Monte Toraggio.

Da Prearba si procede, lungo un breve falsopiano, verso Le Ferrasse (1075 m), un'area soleggiata e panoramica tutt'oggi abitata e coltivata a fieno e ortaggi, dove sono visibili alcuni casoni in pietra ancora in buono stato di conservazione.

Inizia dunque la discesa lungo antiche mulattiere, protette dalle chiome di esemplari di latifoglie decidue, quali carpini neri (*Ostrya carpinifolia*), castagni (*Castanea sativa*) e noccioli (*Corylus avellana*) e accompagnate da varie edicole votive, a testimonianza del loro utilizzo da parte della popolazione locale, come vie di pellegrinaggio.

Superati alcuni casoni in pietra, utilizzati in passato come essiccati per le castagne, il cammino prosegue la discesa fra arbusteti mediterranei frammisti a coltivi prima di incontrare il sentiero proveniente dalla grotta dei Rugli, la più grande cavità dell'area carsica del Monte Toraggio, scavata per 1620 m in calcare num-

*dans la roche et dédiée à la Madone de Lourdes. Nous pouvons prendre le temps alors, empruntant un autre chemin, de visiter l'Église de San Bernardo et le Ponte di Carne, un monument national datant du XIV siècle.*

*La montée, maintenant plus raide, reprend à travers de larges terrasses utilisées pour la culture d'oliviers de variété taggiasca, particulièrement adaptée à la production d'huile d'olive extra vierge et d'olives en saumure, typique de toute la province d'Imperia et plus généralement de la Ligurie occidentale, dont la protection est garantie par le Consortium pour la protection de l'huile d'olive extra vierge D.O.P. Riviera Ligure. Après avoir atteint Regione Ciouso et dépassé le chemin de terre (512 m) qui mène au Sanctuaire de la Madone de Passoscio, le sentier poursuit son ascension, pénétrant dans de vastes bois de feuillus, composés principalement de chênesverts (*Quercus ilex*) et d'arbustes thermophiles, parmi lesquels, au printemps, il est possible d'observer les splendides floraisons du ciste à feuilles sessiles (*Cistus albidus*) et de diverses espèces spontanées d'orchidées.*

*Le sentier, toujours immergé dans la végétation, s'adoucit progressivement le long du versant occidental du Monte Provenzale, en s'approchant peu à peu de Le Selle (1036 m), une localité historique dont le nom dérive des constructions en pierre utilisées autrefois par les bergers locaux pour l'affinage du fromage.*

*La vue des nombreux spécimens de pin sylvestre (*Pinus sylvestris*) annonce le point culminant de la pente à Località Prearba (1091 m), où, ceux qui le souhaitent peuvent continuer leur ascension vers les zones de prairie le long des pentes du Monte Toraggio.*

*De Prearba, nous nous dirigeons, le long d'un court plateau, vers Le Ferrasse (1075 m), une zone ensoleillée et pittoresque encore habitée et cultivée pour le foin et les légumes et où l'on peut découvrir quelques petites maisons en pierre encore en bon état.*

*La descente commence ensuite le long d'anciens sentiers mulatières, protégés par le feuillage de feuillus à feuilles caduques, tels que le charme noir (*Ostrya carpinifolia*), le châtaignier (*Castanea sativa*) et le noisetier (*Corylus avellana*) et accompagnés de divers sanctuaires votifs, témoignant de leur utilisation par la population locale comme chemins de pèlerinage.*

*Après avoir dépassé quelques cabanes en pierre, utilisées autrefois comme séchoirs à châtaignes, le sentier continue sa descente à travers des arbustes méditerranéens entrecoupés de terrains cultivés avant de rencontrer le chemin qui mène à la grotte Rugli, la plus grande cavité de la zone karstique du Monte Toraggio, creusée à 1620 m*

molti dall'azione incessante dell'acqua e frequentata da speleologi provenienti da tutta Italia.

Giunti ormai alle porte di Buggio (446 m), piccolo e caratteristico borgo dell'Alta Val Nervia e unica frazione del territorio comunale di Pigna, apprezzato per la tradizionale sagra annuale della castagna nel mese di ottobre, la discesa si conclude fra i tipici caruggi del centro storico dinanzi la Chiesa Parrocchiale di San Giovanni Battista, edificio religioso risalente al XVI secolo e costruito in stile barocco, al cui interno sono conservate varie statue realizzate con il pregevole marmo di Carrara.

 L'itinerario qui sopra descritto permette di partire da Pigna per raggiungere Buggio. Si consiglia di organizzare il ritorno facendo riferimento agli orari del servizio bus di linea, oppure organizzandosi con più macchine per tornare al punto di partenza.



Lupo (Foto di G. Cristiani)

 L'escursione si sviluppa in prossimità del territorio protetto del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri, dove con un po' di attenzione e fortuna si potranno avvistare varie specie faunistiche dall'alto valore conservazionistico quali l'aquila reale (*Aquila chrysaetos*), il camoscio alpino (*Rupicapra rupicapra*), il falco pellegrino (*Falco peregrinus*), il gracchio corallino (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*) e il lupo (*Canis lupus*). Tutelata nella Zona Speciale di Conservazione dei monti Toraggio e Pietravecchia, l'area, gestita dal suddetto Ente Parco e appartenente alla regione biogeografica alpina, oltre alle succitate specie faunistiche, ospita numerose specie floristiche endemiche, come l'eliantemo ligure (*Helianthemum lunulatum*), il fiordaliso di Bicknell (*Rhaponticum bicknelli*), il giglio pomponio (*Lilium pomponium*) e la moehringia di Le Brun (*Moehringia lebrunii*).

 *m dans le calcaire nummulitique par l'action incessante de l'eau et fréquentée par des spéléologues de toute l'Italie.*

*Après avoir atteint les abords de Buggio (446 m), petit village caractéristique de la Haute Val Nervia et unique hameau de la commune de Pigna, apprécié pour sa traditionnelle fête annuelle de la châtaigne au mois d'octobre, la descente se termine dans les ruelles typiques du centre historique devant l'église Paroissiale de Saint Jean Baptiste, édifice religieux du XVIe siècle de style baroque, à l'intérieur duquel sont conservées diverses statues réalisées dans le précieux marbre de Carrara.*

 *L'itinéraire décrit ci-dessus permet de partir de Pigna pour rejoindre Buggio. Il est conseillé d'organiser le retour en se référant aux horaires du service régulier de bus, ou en organisant le retour de plusieurs voitures au point de départ.*

Cart. 1/1





## COLLE MELOSA - MONTE PIETRAVECCHIA - COLLE MELOSA

Colle Melosa (1541 m) - bivio per il Rifugio Grai (1869 m) - Sella D'Agnaira (1867 m) - Passo della Valletta (1909 m) - Monte Pietravecchia (2038 m) - Passo della Valletta (1909 m) - Fontana Itala (1657 m) - Colle Melosa (1541 m)



E



5 h (O)

+500 m / -500 m

Un'escursione ad anello inizialmente più impegnativa per la repentina salita su mulattiera verso il Rifugio Grai, che però non manca nel suo proseguo di ampie pause su fondo sterrato largo e quasi pianeggiante, fino alla cima del Monte Pietravecchia.

arrivando dal confine francese o da Ventimiglia si risale la Val Nervia con la SP64 (uscita autostradale Bordighera o Ventimiglia) fino al bivio che indica, sulla destra (SP65) la salita su strada asfaltata ma più sconnessa e stretta verso Colla Langan. Giunti al secondo bivio ci si immette a sinistra sulla SP67 verso Colle Melosa.

Oppure, arrivando da Genova, si risale la Valle Argentina (uscita autostradale Arma di Taggia), percorrendo la valle sulla SP548 fino al borgo di Molini di Triora, dove poco prima dell'ingresso in paese le indicazioni portano a risalire (SP65) verso il bivio di Colla Langan dove la strada, più stretta e a tornanti, conduce a destra verso Colle Melosa attraverso la SP67.

*Une randonnée en boucle qui est initialement plus difficile en raison de la pente abrupte sur un sentier muletier portant au Rifugio Grai, mais qui ne manque pas, tout au long de son parcours, d'amples pauses sur chemin de terre valloné jusqu'au sommet du Monte Pietravecchia.*

en arrivant de la frontière française ou de Vintimille, on remonte la Val Nervia sur la SP64 (sortie d'autoroute Bordighera ou Vintimille) jusqu'à la bifurcation indiquant, sur la droite (SP65) la montée sur une route pavée mais plus cahoteuse et étroite vers Colla Langan. À la deuxième fourche, on tourne à gauche sur la SP67 en direction de Colle Melosa.

Ou bien, en venant de Gênes, on remonte la Vallée Argentine (sortie d'autoroute Arma di Taggia), on suit la vallée sur la SP548 jusqu'au village de Molini di Triora, où, juste avant d'entrer dans le village, des indications conduisent (SP65) au carrefour de Colla Langan où la route, plus étroite et sinuose, nous dirige vers le Colle Melosa par la SP67.

Aquila reale (Foto di G. Cristiani)



Si parcheggia l'auto lungo la strada asfaltata che divide il Rifugio Franco Allavena dal Ristorante Bar e Rifugio Escursionistico Colle Melosa (quota 1541 m): entrambe le strutture offrono servizio ristorazione e pernottamento ad escursionisti e cicloturisti.

L'escursione inizia in lieve salita sulla strada sterrata carrabile, utilizzata a scopo militare fino a dopo la conclusione della Seconda Guerra Mondiale, per poi giungere ad un primo bivio dove si abbandona lo sterrato (parte dell'itinerario di ritorno) per seguire la segnaletica verso il Rifugio Grai attraverso un sentiero, verso destra, che sale in maniera ben più decisa.

La traccia evidente risale il versante inizialmente caratterizzato da lembi di bosco di conifere, quali il pino silvestre (*Pinus sylvestris*) e l'abete rosso (*Picea abies*), e via via si fa sempre più pratico dove l'iniziale sentiero su fondo misto diventa una mulattiera assolata che offre scorci panoramici magnifici sulle Alpi Liguri ed il mare poco distante.

Questo primo tratto, il più faticoso per pendenza ed esposizione, si conclude all'incrocio nuovamente la strada sterrata militare che risale lungamente e con ampi tornanti il versante sud dei monti Toraggio e Pietravecchia, custodi e dominatori di questo ambiente selvaggio, dove non di rado si possono scorgere specie ornitiche di pregio come il gracchio alpino (*Pyrrhocorax graculus*), il gracchio corallino (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*), l'aquila reale (*Aquila chrysaetos*), il biancone (*Circaetus gallicus*) e il grifone (*Gyps fulvus*).

Giunti dunque al bivio (1869 m), che a destra conduce in breve al Rifugio Grai (non custodito e al momento non operativo), ci immettiamo sulla sterrata verso sinistra che in poche decine di minuti ci porta in lieve discesa alla Sella D'Agnaira (1867 m) prima, e al Passo della Valletta (1909 m), di nuovo in lieve risalita, poco dopo.

Giunti al suddetto passo, ignoriamo il bivio di destra che porta verso il Passo dell'Incisa (1684 m) ed il Monte Toraggio (1972 m) per cominciare una piacevole e poco impegnativa salita che rimonta a sinistra una zona di pascolo prativo, dove spesso si possono incontrare greggi numerosi al pascolo, e che gradualmente diventa una verde ascesa in un bosco ombroso di conifere, ricco di rododendro ferrugineo (*Rhododendron ferrugineum*) e altre specie botaniche alpine.

*Vous garez votre voiture le long de la route goudronnée qui sépare le Rifugio Franco Allavena du Ristorante Bar e Rifugio Escursionistico Colle Melosa (1541 m d'altitude): ces deux structures proposent des repas et un hébergement aux randonneurs et aux cyclistes.*

*La randonnée commence en légère montée sur le chemin de terre qui a été utilisé à des fins militaires jusqu'à la fin de la Seconde Guerre Mondiale, et atteint ensuite une première bifurcation où l'on quitte le chemin de terre (qui fait partie de l'itinéraire de retour) pour suivre les indications pour le Rifugio Grai par un sentier, à droite, qui monte beaucoup plus.*

*La piste, évidente, grimpe le long d'une pente qui est initialement caractérisée par des parcelles de bois de conifères, tels que le pin silvestre (*Pinus sylvestris*) et l'épicéa commun (*Picea abies*), et se transforme progressivement en prairie, où le chemin initial sur terrain mixte devient un chemin muletier ensoleillé et offre de magnifiques vues panoramiques sur les Alpes Ligures et la mer non loin.*

*Ce premier tronçon, le plus fatigant en termes de pente et d'exposition, se termine lorsqu'on traverse à nouveau le chemin de terre militaire, qui grimpe pendant un long moment le versant sud des monts Toraggio et Pietravecchia, gardiens et souverains de cet environnement sauvage. Il n'est pas rare d'y observer des espèces d'oiseaux de grande valeur comme le crabe alpin (*Pyrrhocorax graculus*), crabe à bec rouge (*Pyrrhocorax pyrrhocorax*), l'aigle royal (*Aquila chrysaetos*), le circaète Jean-le-blanc (*Circaetus gallicus*) et le vautour fauve (*Gyps fulvus*).*

*Quand on arrive au carrefour (1869 m), qui mène au Rifugio Grai (non gardé et non opérationnel pour le moment) sur la droite, on prend le chemin de terre à gauche, qui en quelques minutes nous amène en légère descente à la Sella D'Agnaira (1867 m) d'abord, et ensuite au Passo della Valletta (1909 m), toujours en légère montée, un peu plus tard.*

*En arrivant au col susmentionné, on ignore la bifurcation à droite qui mène vers le Passo dell'Incisa (1684 m) et le Monte Toraggio (1972 m) pour entreprendre une montée agréable et peu exigeante qui grimpe à gauche dans une zone de pâturages où l'on rencontre souvent de nombreux troupeaux en train de paître, et qui devient progressivement une montée verte dans une forêt de conifères ombragée, riche en Rose des Alpes (*Rhododendron ferrugineum*) et autres espèces botaniques alpines.*

In poco più di mezz'ora raggiungiamo la vetta ed il versante nord del Monte Pietravecchia (2038 m) con le sue pareti rocciose verticali dall'aspetto molto diverse se comparate all'ambiente visto fino ad ora lungo il percorso.

L'itinerario di discesa ripercorre il sentiero di andata fino al bivio del Passo della Valletta (1909 m), dove proseguendo in direzione opposta a quella di andata e seguendo la segnaletica verticale giungiamo sul sentiero che taglia il bosco in decisa discesa fino ad un secondo bivio, che preso verso sinistra ci porterà ad affrontare un ultimo tratto di uno spettacolare sentiero (con corda di sicurezza per brevi tratti esposti ma semplici da affrontare) che si conclude all'altezza della Fontana Itala (quota 1657 m).

A questo punto si ritrova la sterrata militare presa in partenza, che ci riporta in circa 30 minuti su comoda discesa e con alcuni tornanti verso Colle Melosa (1541 m).



*En un peu plus d'une demi-heure, nous atteignons le sommet et le versant nord du Monte Pietravecchia (2038 m) avec ses parois rocheuses verticales qui ont un aspect très différent par rapport à l'environnement vu jusqu'ici le long du parcours.*

*L'itinéraire de descente reprend le sentier de l'aller jusqu'à la bifurcation du Passo della Valletta (1909 m), où, en continuant dans la direction opposée à celui-ci et en suivant les indications verticales, on atteint le chemin qui traverse la forêt par une descente raide jusqu'à une deuxième bifurcation qui, prise à gauche, nous conduira à un dernier tronçon de sentier spectaculaire (avec des cordes de sécurité pour de courts tronçons exposés mais faciles) qui se termine à Fontana Itala (altitude 1657 m).*

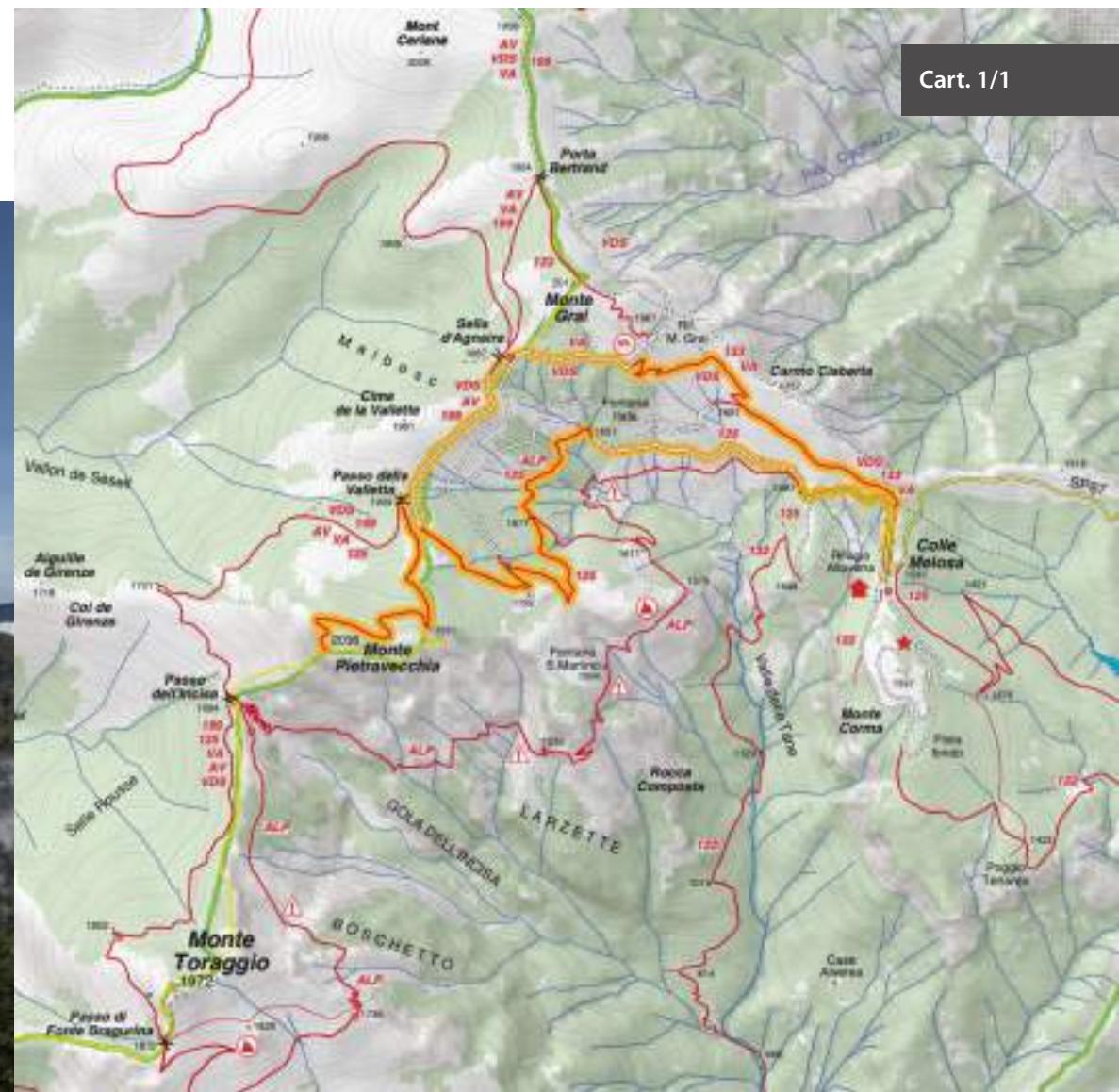
*A cet endroit, on rejoint le chemin de terre militaire emprunté au départ, qui nous ramène à Colle Melosa (1541 m) en 30 minutes environ sur une descente facile avec quelques virages en épingle.*

Al momento non esistono soluzioni di viaggio possibili con servizio bus di linea.

Pour l'instant il n'existe pas de solutions de déplacement possibles avec des services de bus réguliers.

Grazie alle elevate altitudini in prossimità del mare (meno di 20 km in linea d'aria) l'ambiente è caratterizzato da una notevole varietà di specie botaniche. Soprattutto in primavera e in estate, ma non solo, si possono osservare fioriture tipiche di ambiente alpino che convivono con specie mediterranee, in una nicchia di biodiversità tutta da scoprire.

Grâce aux hautes altitudes proches de la mer (moins de 20 km à vol d'oiseau), l'environnement est caractérisé par une variété remarquable d'espèces botaniques. En particulier au printemps et en été, mais pas seulement, on peut observer des floraisons alpines typiques coexistant avec des espèces méditerranées dans une niche de biodiversité à découvrir.





## VERDEGGIA - PASSO DELLA GUARDIA - TRIORA - MOLINI DI TRIORA

Verdeggia (1100 m) - Case di Quin (1316 m) - Case di Barbone (1300 m) - Passo della Guardia (1456 m) - Passo del Pellegino (1398 m) - Passo di Gorda (1246 m) - Triora (780 m) - Molini di Triora (468 m)



E



5 h 30 min (A)



+356 m / -988 m

L'itinerario è un percorso escursionistico di media difficoltà che attraversa aree ad alta valenza naturalistica e storici borghi come Triora, insignito della bandiera arancione dal Touring Club italiano e del riconoscimento di Uno dei Borghi più Belli d'Italia, e Molini di Triora, il cui nome deriva dai ventitré mulini che in passato erano utilizzati per macinare i cereali e le castagne oltre che per frangere le olive.

si risale la Valle Argentina (uscita autostradale di Arma di Taggia), interamente sulla SP548 fino al borgo di Molini di Triora per poi innestarsi sulla SP52 fino a Triora e in seguito sulla SP81 diretta a Verdeggia.

Il punto di partenza si trova presso la fontana ubicata sotto il parcheggio centrale di Verdeggia (1100 m), piccolo paese brigasco situato sulle pendici meridionali del Monte Saccarello (2200 m), la vetta più elevata della Liguria.

Superate alcune edicole votive, il percorso guadagna quota in un contesto ambientale di boschi di latifoglie e di conifere fino a raggiungere i ruderi della borgata di Case di Quin (1316 m), un tempo abitata da diverse famiglie di contadini e pastori e oggi in un completo stato di abbandono.

Lasciata questa località, il sentiero attraverso aree arbustate arriva in breve tempo a Case di Barbone (1300 m), storico villaggio rurale posto di fronte all'omonima imponente rocca.

*L'itinéraire est un parcours de randonnée de difficulté moyenne qui traverse des zones de grande valeur naturelle et des villages historiques tels que Triora, qui a reçu le drapeau orange du Touring Club Italien et la reconnaissance de Uno dei Borghi più Belli d'Italia, et Molini di Triora, dont le nom provient des vingt-trois moulins qui, dans le passé, étaient utilisés pour mouler les céréales et les châtaignes ainsi que pour presser les olives.*

on remonte entièrement la Valle Argentina (sortie d'autoroute Arma di Taggia), par la SP548 jusqu'au village de Molini di Triora, puis on prend la SP52 jusqu'à Triora et ensuite la SP81 jusqu'à Verdeggia.

*Le point de départ est la fontaine située sous le parking central de Verdeggia (1100 m), un petit village brigasque situé sur le versant sud du Monte Saccarello (2200 m), le plus haut sommet de Ligurie.*

*Après avoir passé quelques sanctuaires votifs, le parcours gagne en altitude dans un environnement de forêts de feuillus et de conifères jusqu'à atteindre les ruines du hameau de Case di Quin (1316 m), autrefois habité par plusieurs familles d'agriculteurs et de bergers et aujourd'hui dans un état d'abandon complet.*

*En quittant cette localité à travers des zones ombragées, le sentier arrive bientôt à Case di Barbone (1300 m), un village rural historique situé en face de l'imposante forteresse du même nom.*

*Le sentier muletier continue en légère montée, passe près*

Passo della Guardia (Foto di G. Cristiani)



*de la source "Fonte de Barbun" et atteint le col Passo della Guardia (1456 m).*

Ora la mulattiera prosegue in leggera salita passando nei pressi della sorgente "Fonte de Barbun" e raggiungendo il valico del Passo della Guardia (1456 m).

Questo passo, situato sotto le principali vette delle Alpi Liguri, tra cui il Monte Frontè (2151 m), e in un ambiente costituito prevalentemente da boschi di pino silvestre (*Pinus sylvestris*), fa da collegamento tra la strada carabile proveniente da Triora con quella che arriva dal Colle del Garezzo e prosegue verso la Bassa di Sanson e il Colle Melosa.

Scendendo lungo la strada sterrata in direzione di Triora, il percorso, dopo aver superato il bivio con la mulattiera diretta a Goina, giunge al Passo del Pellegino (1398 m), dove abbandona la carrozzabile per prendere il sentiero che si addentra in direzione sud-ovest all'interno di un bosco misto di conifere e di latifoglie.

Proseguendo in falso piano per circa 1 km, l'itinerario arriva in un punto molto panoramico nei pressi della Rocca Penna (1433 m), da dove si gode di una meravigliosa vista sulle principali cime e sulle borgate dell'alta valle Argentina.

Continuando in direzione sud-est attraverso boschi di pino silvestre, il percorso passa vicino al Monte Grimpereto (1369 m) e, dopo aver affiancato per un breve tratto la strada sterrata proveniente dal Passo della Guardia, giunge al Passo di Gorda (1246 m).

Ora l'itinerario, dopo essersi collegato nuovamente con la carrozzabile, continua a scendere gradualmente di quota in direzione della Cima del Corvo (1185 m), per poi imboccare sulla destra il sentiero diretto al Monte Trono (1182 m) e raggiungere il parco ginnico comunale.

Incrociata un'altra volta la strada provinciale diretta al Passo della Guardia, il percorso la lascia quasi subito nei pressi di un tornante per imboccare il panoramico sentiero che conduce inizialmente al cimitero ed in seguito al centro storico di Triora.

Questo borgo, situato a 780 m in una posizione soleggiata dell'alta valle Argentina, è famoso come "Paese delle Streghe" per essere stato coinvolto tra il 1587 ed il 1589, quando era sotto il dominio della Repubblica di Genova, in un importante processo contro la stregoneria che ha portato a diverse condanne a morte.

Raggiunte le rovine del castello medievale, l'itinerario ridiscende gli stretti e tipici vicoli fino ad incrociarsi nei pressi del Museo Etnografico e della Stregoneria con il percorso escursionistico ad anello proveniente da Loreto e dalla Chiesa di San Bernardino.

*Ce col, situé en dessous des principaux sommets des Alpes Ligures, dont le Monte Frontè (2151 m), et dans un environnement constitué principalement de forêts de pins sylvestres (*Pinus sylvestris*), sert de lien entre la route carrossable venant de Triora et celle venant du Colle del Garezzo et se poursuivant vers la Bassa di Sanson et le Colle Melosa.*

*En descendant le long du chemin de terre en direction de Triora, le parcours, après avoir dépassé la jonction avec le sentier muletier pour Goina, atteint le Passo del Pellegino (1398 m), où l'on abandonne la route carrossable pour prendre le sentier qui pénètre en direction sud-ouest dans une forêt mixte de conifères et de feuillages.*

*En continuant sur un faux niveau pendant environ 1 km, le parcours arrive à un endroit très pittoresque près de Rocca Penna (1433 m), d'où l'on a une vue magnifique sur les principaux sommets et villages de la haute Vallée Argentine.*

*En poursuivant en direction du sud-est, à travers des forêts de pins sylvestres, on passe à proximité du Monte Grimpereto (1369 m) et, après avoir suivi brièvement le chemin de terre du Passo della Guardia, on atteint le Passo di Gorda (1246 m).*

*Le parcours, après avoir rejoint la route carrossable, continue à descendre progressivement en altitude en direction de la Cima del Corvo (1185 m), avant de tourner à droite sur le sentier qui mène au Monte Trono (1182 m) et de rejoindre le parc sportif municipal.*

*Après avoir traversé une fois de plus la route provinciale qui mène au Passo della Guardia, on la quitte presque immédiatement à proximité d'un virage en épingle à cheveux pour emprunter le sentier panoramique qui mène d'abord au cimetière et ensuite au centre historique de Triora.*

*Ce village, situé à 780 m d'altitude dans une position ensoleillée dans la haute Vallée Argentine, est célèbre comme le "village des sorcières" pour avoir été impliqué entre 1587 et 1589, alors qu'il était sous la domination de la République de Gênes, dans un grand procès contre la sorcellerie qui a conduit à plusieurs condamnations à mort.*

*Après avoir atteint les ruines du château médiéval, l'itinéraire descend les ruelles étroites et typiques jusqu'à ce qu'il croise, près du Musée Ethnographique et de la Stregoneria, l'itinéraire de randonnée circulaire de Loreto et l'église de San Bernardino.*

*Peu après avoir dépassé la place du très beau centre historique, le parcours se sépare de celui qui se dirige vers Loreto*

Poco dopo aver superato la piazza del bellissimo centro storico, il tracciato si separa da quello diretto a Loreto e procede in direzione sud-est fino ad immettersi sulla strada provinciale asfaltata che mantiene fino alla Chiesa della Madonna delle Grazie, edificio religioso del XVII secolo posto in un punto panoramico sui borghi di Andagna, Corte e Molini di Triora.

Lasciata la chiesa, l'itinerario imbocca la ripida ma ben conservata mulattiera che attraverso aree arbustive giunge in circa trenta minuti a Molini di Triora, paese situato a 468 m lungo la destra idrografica del Rio Capriolo, uno dei principali affluenti del torrente Argentina. Infine il percorso termina presso la sede del Comune e in prossimità delle principali strutture ricettive del paese.

Castello di Triora (Foto di G. Cristiani)



In questo momento non esistono collegamenti diretti a Verdeggi con il servizio di bus di linea. È dunque consigliabile organizzarsi con più macchine alla partenza e all'arrivo dell'itinerario.

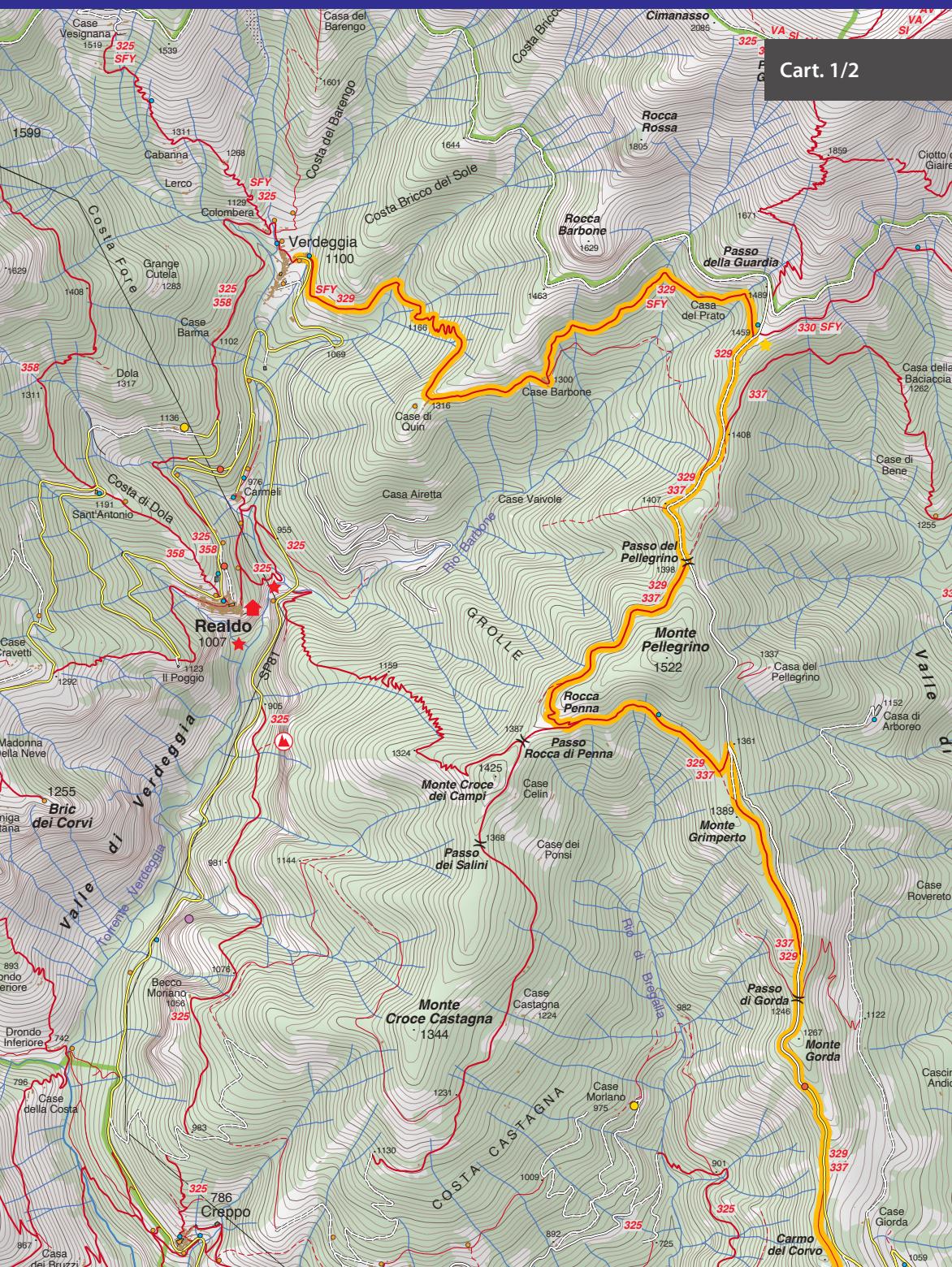
Area quasi interamente caratterizzata da boschi di pregio frammisti a zone più aperte, tra cui si rimarca il Passo di Gorda dove, durante il periodo estivo, vengono condotti mandrie e greggi al pascolo, tra cui alcune centinaia di esemplari della rara razza autoctona "Pecora Brigasca". Tra le specie faunistiche che possono essere facilmente avvistate nelle prime ore del mattino o verso il tramonto si rimarcano il camoscio alpino (*Rupicapra rupicapra*), il capriolo (*Capreolus capreolus*), il crociere (*Loxia curvirostra*), il fagiano di monte (*Lyrurus tetrix*), il lupo (*Canis lupus*) e la nocciolaia (*Nucifraga caryocatactes*).

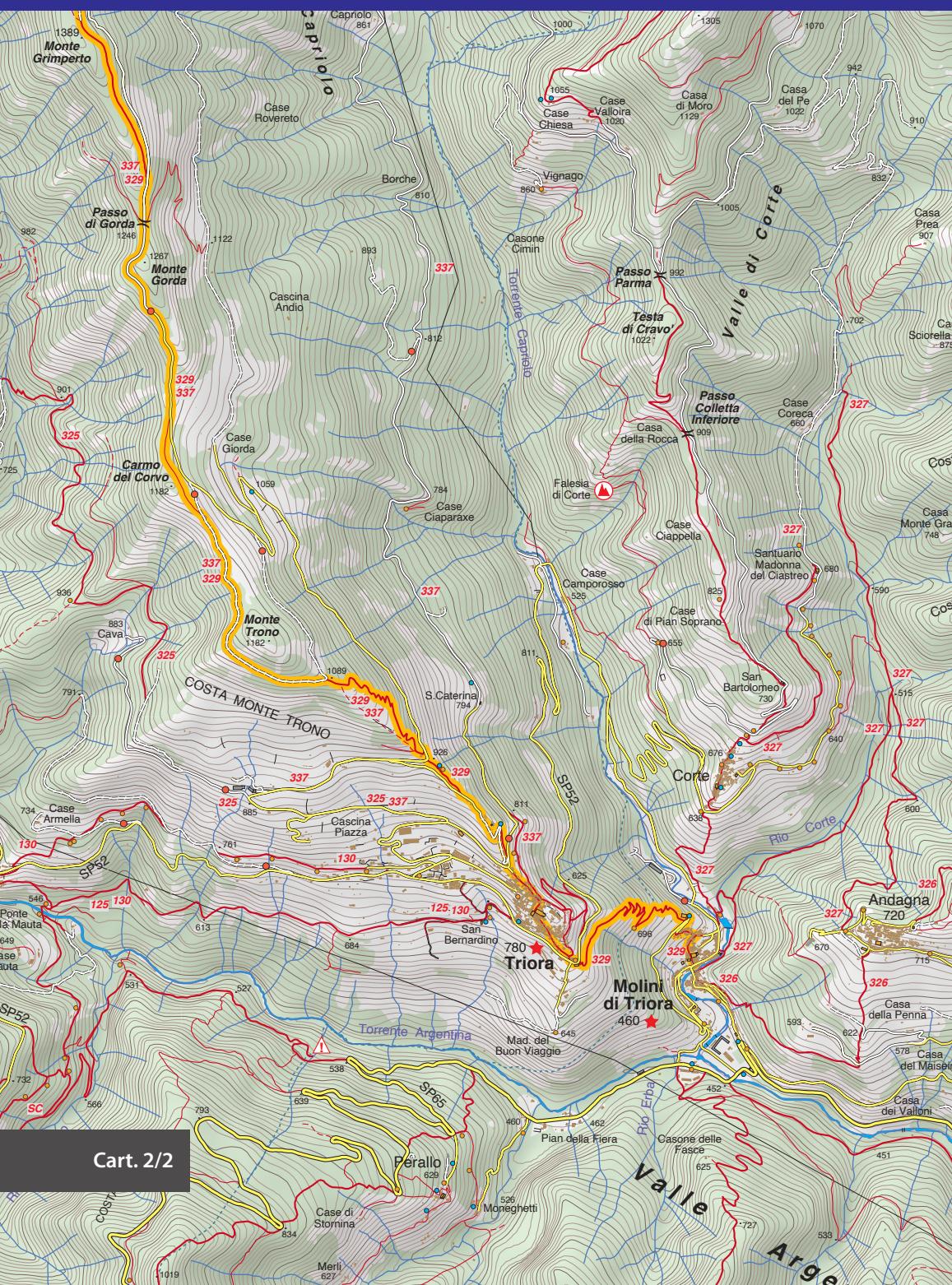
et se poursuit en direction du sud-est jusqu'à rejoindre la route provinciale pavée qui continue jusqu'à l'Église de la Madonna delle Grazie, un édifice religieux du XVIIe siècle situé dans un endroit panoramique sur les villages d'Andagna, Corte et Molini di Triora.

En quittant l'église, l'itinéraire emprunte un sentier muletier assez raide mais bien conservé qui, à travers des zones arbustives, permet d'atteindre en trente minutes environ Molini di Triora, un village situé à 468 m d'altitude le long du droit hydrographique de Rio Capriolo, l'un des principaux affluents du torrent Argentina.

L'itinéraire se termine enfin au siège de la municipalité et à proximité des principales structures d'hébergement de la ville.

Cart. 1/2





## REALDO - MONTE SACCARELLO - VERDEGGIA - REALDO

Realdo (1007 m) - Chiesa S. Antonio (1191 m) - Passo di Collardente (1599 m) - Monte Saccarello (2200 m) - Rifugio La Terza (2051 m) - Passo di Garlenda (2013 m) - Case Vesignana (1519 m) - Verdeggia (1100 m) - Realdo (1007 m)



E

7 h 30 min (O)

D% +1203 m / -1203 m

Escursione ad anello lunga ed impegnativa che dal borgo montano di Realdo risale su mulattiere, sentieri e strade sterrate di crinale verso la vetta più alta della Liguria: il Monte Saccarello (2200 m).

si risale la Valle Argentina (uscita autostradale di Arma di Taggia) sulla SP548 fino al borgo di Molini di Triora per poi innestarsi sulla SP52 fino a Triora e in seguito sulla SP81 diretta a Realdo.

Une randonnée en boucle, longue et ardue, partant du village de montagne de Realdo et empruntant des sentiers muletiers, des chemins et des routes en terre battue pour atteindre le plus haut sommet de Ligurie: le Monte Saccarello (2200 m).

remonter la Valle Argentina (sortie d'autoroute Arma di Taggia) par la SP548 jusqu'au village de Molini di Triora, puis prendre la SP52 jusqu'à Triora et ensuite la SP81 jusqu'à Realdo.

Dal parcheggio situato all'inizio del borgo di Realdo, dal lato opposto al centro storico, ci si immette sulla mulattiera ubicata sulla destra, in prossimità di apposita segnaletica verticale, che collega in circa trenta minuti alla soprastante strada asfaltata diretta a Borniga e alla chiesa campestre di S. Antonio (1191 m).

Si prosegue su asfalto appena oltre la chiesa e si im-

Du parking situé à l'entrée du village de Realdo, du côté opposé au centre historique, prendre le sentier muletier situé à droite, à proximité des panneaux verticaux, qui rejoint plus haut, en une trentaine de minutes, la route goudronnée menant à Borniga et à l'église rurale de S. Antonio (1191 m).

Continuez sur la route asphaltée juste après l'église et

Monte Saccarello e Redentore (Foto di G. Cristiani)



bocca leggermente a destra il sentiero (ignorando la sterrata poco prima) che comincia la salita più decisa a tagliare trasversalmente il bosco di conifere fino a raggiungere il panoramico Passo di Collardente (1599 m).

Dal passo, seguendo le indicazioni fornite dalla sinalistica verticale da poco rinnovata dall'Ente Parco, si risale la strada sterrata tenendo la sinistra, ma solo per alcuni tornanti, per poi proseguire imboccando il bivio segnalato sulla destra e risalire il sentiero che ripidamente rimonta il crinale occidentale del Monte Saccarello, in un contesto ambientale prevalentemente alpino, caratterizzato da larici radi e rododendri.

Raggiunta la vetta del Monte Saccarello (2200 m), si prosegue ora quasi in piano sulla strada sterrata proveniente dal Passo Tanarello e diretta all'imponente Statua del Redentore, situata sullo spartiacque tra le valli Argentina e Tanarello.

Da qui si gode di uno spettacolare panorama sui più dolci pendii del versante settentrionale, adibiti da tempo a piste per lo sci alpino e frequentati in estate da numerose mandrie al pascolo.

Con un ultimo tratto di leggera discesa, si raggiunge in circa trenta minuti il recente Rifugio La Terza (2051 m), di proprietà privata ma che offre servizio di alberghetto.

La strada sterrata a questo punto procede in direzione est tornando a salire dolcemente affiancando la Cima Valletta della Punta (2092 m) e il Rifugio Sanremo (non custodito).

Dopo questo breve tratto in lieve salita si torna a scollinare dolcemente lungo il crinale, dapprima in falso piano per poi cominciare la discesa ancora lungo uno sterrato piacevolissimo che affianca un'altra delle cime "minorì" della dorsale Saccarello-Frontè, il Monte Cimonasso (2088 m).

Raggiunto in circa venti minuti il Passo di Garlenda (2013 m) e ignorate le tracce verso nord/est sulla sinistra che conducono in discesa a Monesi di Triora (1376 m) e in salita al Monte Frontè (2151 m), si inizia a scendere sulla destra (verso sud) lungo una ripida discesa che, con numerosi stretti tornanti, conduce sulla strada sterrata proveniente dal Colle del Garezzo e diretta al Colle Melosa.

A questo punto si prosegue verso ovest lungo la carrozzabile panoramica, passando ai piedi dell'imponente Rocca Barbone (1628 m), sino a giungere al bivio di Case Vesignana (1519 m).

*prenez le chemin légèrement à droite (en ignorant la route de gravier juste avant), qui commence une ascension plus raide coupant à travers la forêt de conifères pour atteindre le pittoresque Passo di Collardente (1599 m).*

*Du col, en suivant les indications fournies par les panneaux verticaux récemment renouvelés par l'Administration du Parc, on monte sur le chemin de terre en gardant sa gauche, mais seulement pendant quelques virages. On continue ensuite en prenant la bifurcation balisée à droite et on monte le sentier qui gravit abruptement la crête occidentale du Monte Saccarello, dans un environnement à prédominance alpine, caractérisé par des bois de mélèzes clairsemés et des rhododendrons.*

*Après avoir atteint le sommet du Monte Saccarello (2200 m), on continue sur un chemin de terre venant du Passo Tanarello qui se dirige vers l'imposante Statue du Rédempteur, située sur la ligne de partage des eaux entre les vallées Argentina et Tanarello.*

*De là, on a une vue spectaculaire sur les pentes les plus douces du versant nord, longtemps utilisées comme pistes de ski alpin et fréquentées en été par de nombreux troupeaux en pâture.*

*Par un dernier tronçon de descente douce, il faut environ trente minutes pour atteindre le récent Rifugio La Terza (2051 m), de propriété privée mais qui offre un petit service hôtelier.*

*Le chemin de terre, à cet endroit continue en direction de l'est, remontant en douceur et flanquant la Cima Valletta della Punta (2092 m) et le Rifugio Sanremo (non gardé).*

*Après ce court passage en légère montée, on redescend alors par une pente douce le long de la crête, d'abord sur un faux niveau, puis la descente continue le long d'un chemin de terre très agréable qui borde un autre des sommets "mineurs" de la crête Saccarello-Frontè, le Monte Cimonasso (2088 m).*

*Après avoir atteint le Passo di Garlenda (2013 m) en une vingtaine de minutes et en ignorant les pistes nord/est sur la gauche qui mènent en descente à Monesi di Triora (1376 m) et en montée au Monte Frontè (2151 m), on commence à descendre sur la droite (vers le sud) une pente sévère qui, par de nombreux virages étroits en épingle à cheveux, mène au chemin de terre qui vient du Colle del Garezzo et se dirige vers le Colle Melosa.*

*A ce point, on continue vers l'ouest le long de la route carrossable panoramique, en passant au pied de l'imposante Rocca Barbone (1628 m), jusqu'à atteindre la bifurcation de Case Vesignana (1519 m).*

Da questo piccolo nucleo di case si inizia a scendere, lungo tratti di sentiero alternati a tratti di mulattiera, fino a raggiungere le prime case di Verdeggia (1100 m) dove, prendendo il bivio sulla destra, si prosegue nel fitto bosco parallelo alla sottostante strada provinciale asfaltata.

In circa quarantacinque minuti, si raggiunge il borgo di Realdo (1007 m) e il punto di partenza dell'itinerario.

*De ce petit groupe de maisons, on commence à descendre, le long de chemins alternant des sections de sentier muletier, jusqu'à atteindre les premières maisons de Verdeggia (1100 m) où, en prenant la bifurcation à droite, on continue à travers un bois dense parallèle à la route provinciale pavée en contrebas.*

*En quarante-cinq minutes environ, on atteint le village de Realdo (1007 m) et le point de départ de l'itinéraire.*



Pecore brigasche (Foto di G. Cristiani)

In questo momento non esistono collegamenti diretti a Realdo con il servizio di bus di linea. È dunque necessario utilizzare mezzi privati per raggiungere il punto di partenza dell'escursione.

Paesaggio caratterizzato da ambienti rupestri frammisti a fitti boschi di latifoglie e conifere e estese aree aperte dove è possibile avvistare numerosi branchi di camosci alpini (*Rupicapra rupicapra*) al pascolo e, soprattutto nei mesi estivi, diversi esemplari di grifone (*Gyps fulvus*) provenienti dalla confinante Francia.

Pour l'instant, il n'y a pas de correspondance directe par bus vers Realdo. Il est donc nécessaire d'utiliser un transport privé pour rejoindre le point de départ de l'excursion.

Paysage caractérisé par des milieux rocheux entrecoupés de forêts denses de feuillus et de conifères et de vastes zones étendues où il est possible d'apercevoir de nombreux troupeaux de chamois (*Rupicapra rupicapra*) en train de paître et, surtout en été, plusieurs vautours fauves (*Gyps fulvus*) venus de France voisine.

Cart. 1/1



## PASSO TEGLIA - PASSO DELLA MEZZALUNA CON SALITA AL CARMO DI BROCHI

Passo Teglia (1385 m) - Monte Pizzo (1417 m) - bivio per Case Pian Colombo (1400 m circa) - Carmo di Brocchi (1610 m) - Passo della Mezzaluna (1444 m) - Sotto di San Lorenzo (1430 m) - Passo Teglia (1385 m)



E

3 h 30 min (O)



D% +353 m / -353 m

Escursione mediamente impegnativa solo per quanto riguarda il tratto di ascesa al Carmo di Brocchi, altrimenti facile per il dislivello contenuto. Di notevole interesse storico-naturalistico sia per le testimonianze, ancora oggi visibili legate alla presenza di antiche popolazioni, che per la flora e fauna di pregio.

arrivando da Genova, uscendo al casello autostradale di Imperia Est si risale la SS28 fino al bivio per Cesio e il Colle San Bartolomeo, dove ci si immette a destra sulla SP95 fino al Colle San Bartolomeo. Da qui si prosegue a destra sulla SP21 fino a San Bernardo di Conio, dove, attraverso la SP17, si raggiunge il Passo Teglia. Arrivando dalla Francia o da Ventimiglia si esce al casello di Arma di Taggia e si risale la Valle Argentina con la SP548 in direzione di Molini di Triora, svoltando poco prima del paese a destra per immettersi sulla SP17 che supera i paesi di Andagna e Drego e raggiunge il Passo Teglia.

Une randonnée modérément exigeante uniquement en ce qui concerne la montée à Carmo di Brocchi, sinon, exécution facile en raison du dénivelé modéré. L'intérêt historique et naturaliste est considérable, tant pour les témoignages encore visibles de la présence de peuples anciens que pour la faune et la flore de grande valeur.

en arrivant de Gênes, sortir au péage de l'autoroute Imperia Est et remonter la SS28 jusqu'à la bifurcation pour Cesio et Colle San Bartolomeo, où l'on tourne à droite par la SP95 jusqu'au Colle San Bartolomeo. De là, on continue à droite sur la SP21 jusqu'à San Bernardo di Conio et l'on prend ensuite, la SP17 jusqu'à Passo Teglia. En arrivant de France ou de Vintimille, on sort au péage d'Arma di Taggia et on remonte la Vallée Argentina par la SP548 en direction de Molini di Triora, en tournant à droite juste avant le village pour rejoindre la SP17 qui traverse les villages d'Andagna et de Drego et atteint le Passo Teglia.

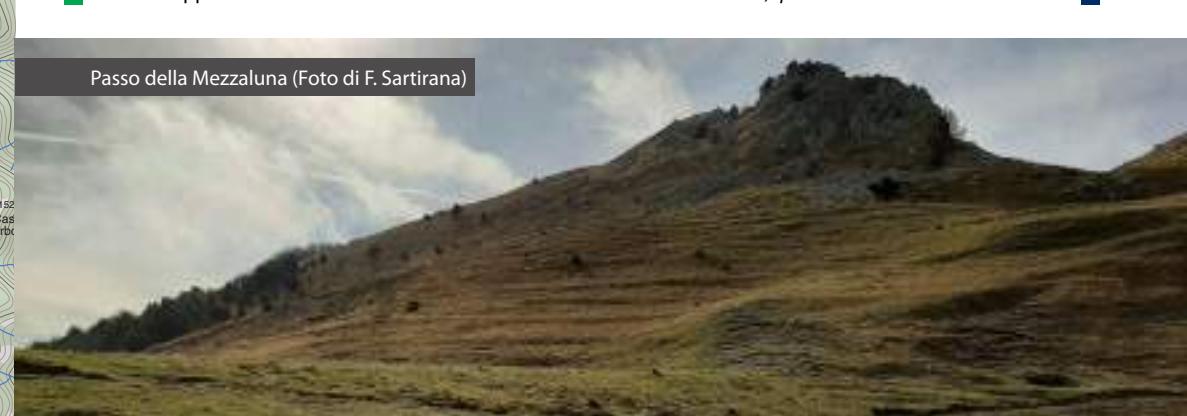
Posteggiata l'auto nei pressi del Passo Teglia (1385 m) seguiamo una traccia stretta e poco evidente che taglia il versante ovest del Carmo dell'Omo (1520 m), affacciandosi immediatamente sulla Valle Argentina e sulle principali vette delle Alpi Liguri.

Après avoir garé la voiture près du Passo Teglia (1385 m), on suit une piste étroite, à peine visible, qui traverse le versant ouest du Carmo dell'Omo (1520 m), dominant immédiatement la Vallée Argentina et les principaux sommets des Alpes Ligures.

In questo tratto bisogna fare attenzione a non perdere la traccia, in alcuni punti rovinata dal passaggio del bestiame e priva di evidente segnaletica. Per chi soffre di vertigini o non è abituato a tratti di sentiero poco segnalati si consiglia di percorrere l'itinerario del ritorno che si sviluppa nel fitto bosco di Rezzo.

Dans ce tronçon, il faut faire attention à ne pas perdre la piste qui, à certains endroits, a été abîmée par le passage du bétail et manque de panneaux indicateurs évidents. Les personnes souffrant de vertige ou n'ayant pas l'habitude des sentiers mal balisés sont invitées à emprunter l'itinéraire de retour, qui traverse la forêt dense de Rezzo.

Passo della Mezzaluna (Foto di F. Sartirana)



Superata la modesta e vicina cima del Monte Pizzo (1417 m) proseguiamo in salita fino a portarci sotto il fianco occidentale del Carmo dell'Omo. Dopo circa 1 ora di cammino dalla partenza giungiamo al bivio per Case Pian Colombo (1400 m circa, non segnalato) e la SP17 per Drego (1100 m circa) dove, ignorato il sentiero in discesa di sinistra, una segnaletica appena accennata ci indica la faticosa ma breve ascesa verso il Carmo di Brocchi (1610 m), culmine dell'escursione e punto panoramico a cavallo tra le valli Argentina e Arroscia.

È possibile a questo punto scendere lungo una traccia poco evidente che, tra pascoli e affioramenti rocciosi di dimensioni notevoli, consente di seguire il crinale e superare il Monte Arborea (1549 m) arrivando in breve al Passo della Mezzaluna (1444 m), un importante valico situato lungo la storica Via Marenca.

In caso si preferisca evitare la traccia poco evidente che dal Carmo di Brocchi conduce al Passo della Mezzaluna si può ritornare indietro in direzione del Sotto di San Lorenzo per poi collegarsi all'itinerario che attraverso il Bosco di Rezzo conduce al Passo Teglia.

Il sentiero di ritorno, ora pressoché in piano e davvero semplice, su fondo a tratti sassoso, si inoltra all'interno di boschi di latifoglie, seguendo la segnaletica bianco-rossa ben evidente.

In breve, si giunge nei pressi della dolina del Sotto di San Lorenzo (1430 m), una depressione carsica dove, attraverso una piccola deviazione, sono ancora visibili alcune tracce delle popolazioni del passato come un menhir e un altare sacrificale.

Ora, mediante un largo sentiero subito in leggera salita e poi pressoché pianeggiante, ci si addentra nella fitta faggeta del Bosco di Rezzo, dove può essere udito il canto del picchio nero (*Dryocopus martius*), per poi raggiungere in poco tempo il Passo Teglia e il punto di partenza.



Menhir presso il Sotto di San Lorenzo (Foto di G. Cristiani)

Après avoir dépassé le modeste sommet du Monte Pizzo (1417 m), on continue à monter jusqu'à atteindre le flanc ouest du Carmo dell'Omo. Après environ une heure de marche du départ, on atteint la bifurcation pour le Case Pian Colombo (environ 1400 m, non signalisé) et la route SP17 pour Drego (environ 1100 m). On ignore alors le sentier descendant sur la gauche et on suit un panneau à peine visible qui indique la montée ardue mais brève vers le Carmo di Brocchi (1610 m), point culminant de l'excursion et point panoramique plongeant sur les vallées Argentina et Arroscia.

Il est possible alors de descendre le long d'une piste peu visible qui, au milieu de pâturages et de rochers de taille considérable, permet de suivre la crête et de dépasser le Monte Arborea (1549 m), pour arriver peu après au Passo della Mezzaluna (1444 m), un important col situé le long de l'historique Via Marenca.

Si vous préférez éviter la piste peu visible qui mène du Carmo di Brocchi au Passo della Mezzaluna, vous pouvez faire demi-tour en direction du Sotto di San Lorenzo et rejoindre l'itinéraire qui traverse le Bosco di Rezzo jusqu'au Passo Teglia.

Le chemin de retour, désormais presque plat et très facile d'exécution, toutefois présentant une surface caillouteuse, s'enfonce dans des bois de feuillus. Bien suivre les marques rouges et blanches bien visibles.

En peu de temps, nous arrivons à la localité du Sotto di San Lorenzo (1430 m), une dépression karstique où, à travers une petite déviation, on peut admirer quelques traces de populations anciennes, comme un menhir et un autel sacrificiel.

Maintenant, remontant un large sentier en pente douce, on entre dans la dense forêt de hêtres du Bosco di Rezzo, où l'on peut entendre le chant du pic noir (*Dryocopus martius*). On atteint alors rapidement Passo Teglia et le point de départ.

Attenzione, il tratto di SP17 che da San Bernardo di Conio conduce al Passo Teglia è chiuso al traffico nel periodo compreso tra novembre e aprile.

L'itinerario proposto attraversa in buona parte la faggeta più estesa della Liguria, il Bosco di Rezzo, che raggiunge e supera i 1400 m di quota e ospita, tra le molte specie botaniche di notevole interesse conservazionistico, la meleagride piemontese (*Fritillaria involucrata*), la genziana ligure (*Gentiana ligustica*) e diverse orchidee spontanee.

Tra la fauna si annovera la presenza della marmotta (*Marmota marmota*) che ha in quest'area uno dei suoi limiti meridionali di distribuzione.

Dal punto di vista storico-archeologico si rimarcano le antiche testimonianze presenti nel Sotto di San Lorenzo.

Veuillez noter que le tronçon de la SP17 allant de San Bernardo di Conio au Passo Teglia est fermé à la circulation de novembre à avril.

L'itinéraire proposé traverse en grande partie la plus grande hêtraie de Liguria, le Bosco di Rezzo, qui atteint et dépasse les 1400 m d'altitude et abrite, parmi de nombreuses espèces botaniques d'un intérêt considérable pour la conservation, la fritillaire du Piémont (*Fritillaria involucrata*), la gentiane de Ligurie (*Gentiana ligustica*) et diverses orchidées sauvages.

La faune accueille aussi la marmotte (*Marmota marmota*), qui a, en ce lieu, une de ses limites méridionales de distribution.

D'un point de vue historico-archéologique, nous voudrions insister également sur les témoignages anciens présents à Sotto di San Lorenzo.





## MONTEGROSSO PIAN LATTE - CASE FASCEI - PASSO PIAN DEL LATTE - MONTE MONEGA

Montegrosso Pian Latte (730 m) - Case Fascei (1275 m) - Margheria Pian del Latte (1624 m) - Passo Pian del Latte (1765 m) - Monte Monega (1882 m)



E



6 h (A/R)



+1152 m / -1152 m

Escursione impegnativa per il dislivello complessivo che dal paese di Montegrosso Pian Latte, uno dei comuni facenti parte del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri in Valle Arroscia, giunge su una delle vette più significative e panoramiche delle Alpi sud-occidentali, il Monte Monega, a quota 1882 m.

**Uscendo dal casello autostradale di Imperia Est** e proseguendo fino poco oltre Pieve di Teco sulla SS28, ci si immette, prima dell'abitato di Acquettico, sulla SP3, proseguendo sino al bivio ubicato sotto al paese di Mendatica dove si svolta a sinistra e si arriva in breve tempo a Montegrosso Pian Latte.

In alternativa, **uscendo dal casello autostradale di Albenga** si prosegue in direzione Pieve di Teco sulla SS453. Giunti a Pieve di Teco si prosegue lungo l'itinerario qui sopra descritto.

servizio bus di linea da Imperia.

arrivo alla stazione di Imperia e collegamento con bus di linea.

*Une randonnée exigeante en raison du dénivelé global qui, du village de Montegrosso Pian Latte, l'une des communes faisant partie du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri dans la Vallée Arroscia, atteint l'un des sommets les plus importants et les plus panoramiques des Alpes du sud-ouest, le Monte Monega, à 1882 m d'altitude.*

**en sortant du péage de l'autoroute Imperia Est et en poursuivant juste après Pieve di Teco par la SS28, on prend la SP3 avant le village d'Acquettico, on continue jusqu'à la bifurcation en dessous du village de Mendatica où l'on tourne à gauche pour arriver en peu de temps à Montegrosso Pian Latte.**  
**On peut également sortir du péage de l'autoroute à Albenga et continuer en direction de Pieve di Teco par la SS453. Une fois arrivé à Pieve di Teco, on continue à suivre l'itinéraire décrit ci-dessus.**

service régulier de bus depuis Imperia.

arrivée à la gare d'Imperia et correspondance en bus.

Monte Monega (Foto di G. Cristiani)



L'escursione inizia dal borgo di Montegrosso Pian Latte (730 m) dove è possibile parcheggiare in diverse aree all'inizio del paese o dopo qualche tornante più in alto, riducendo in questo modo il dislivello.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il dislivello e accorciare l'itinerario: se muniti di mezzo privato si raggiunge la borgata di Case Fascei (1275 m), tramite una strada comunale stretta ma comunque asfaltata e agevolmente percorribile, soprattutto nel periodo primaverile-estivo.

Attraversato interamente il centro del paese in salita, si abbandona la strada principale per seguire le indicazioni presenti sulla segnaletica verticale in legno apposta al bivio in corrispondenza del tornante ubicato appena al di sotto del campo sportivo e poco dopo la sede della Pro Loco.

Si comincia ora a risalire trasversalmente le aree boschive miste, attraverso alcune storiche mulattiere utilizzate dai pastori durante la transumanza per condurre le mandrie e i greggi in alpeggio, raggiungendo i resti della borgata di Case Teia.

Il percorso diventa poco dopo sterrato e, sempre in modesta salita, si congiunge (a quota 1200 m circa) a destra alla strada asfaltata che arriva da Montegrosso Pian Latte per poi raggiungere in breve la località di Case Fascei (1275 m), un antico insediamento rurale caratterizzato da diverse case ristrutturate recentemente, secondo gli stili architettonici locali.

Seguendo la segnaletica orizzontale bianco-rossa si arriva, attraverso una strada sterrata che passa in prossimità di diversi coltivi, ad un altro bivio che, preso sulla destra, ci fa raggiungere le prime aree prative ancora oggi pascolate in estate.

È buona abitudine in queste situazioni fare attenzione a eventuali cani da guardia presenti lungo il percorso.

Si arriva dunque, senza ulteriori deviazioni, all'alpeggio di Margheria Pian del Latte (1624 m), una malga da non molto ristrutturata che viene utilizzata per la produzione di prodotti caseari. Dopo circa trenta minuti, continuando in salita verso sinistra e ignorando le strade sterrate secondarie che si immettono dalla destra, si raggiunge il Passo Pian del Latte (1765 m), un importante valico e crocevia per altri itinerari che scendono verso le valli Arroscia e Argentina, all'interno del territorio del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri.

Ora, attraverso un poco evidente taglio (tracce di sentiero) che sale verso destra lungo il crinale, si raggiunge in circa mezz'ora la panoramica cima prativa del Monte Monega (1882 m), in cui in primavera ed estate pos-

*L'excursion part du village de Montegrosso Pian Latte (730 m), où il est possible de se garer à l'entrée ou plus haut, après quelques virages en épingle à cheveux, réduisant ainsi le dénivelé.*

*Il est également possible de réduire encore le dénivelé et de raccourcir l'itinéraire: si l'on dispose d'un véhicule privé, on peut atteindre le hameau de Case Fascei (1275 m) par une route communale étroite mais néanmoins asphaltée et facilement praticable, surtout en période de printemps-été.*

*Après avoir traversé tout le centre du village en montant, on abandonne la route principale pour suivre les indications des panneaux verticaux en bois placés dans le virage en épingle à cheveux juste en dessous du terrain de sport et peu après le bureau de la Pro Loco.*

*Nous commençons maintenant à monter transversalement à travers les zones boisées mixtes, le long de certains sentiers mulietiers historiques utilisés par les bergers durant la transhumance pour conduire leurs troupeaux aux pâtures de montagne, atteignant les restes du hameau de Case Teia.*

*Le parcours devient bientôt un chemin de terre et, toujours sur une pente modeste, rejoint, à droite (à une altitude d'environ 1200 m) la route goudronnée qui vient de Montegrosso Pian Latte et atteint la localité de Case Fascei (1275 m), un ancien établissement rural caractérisé par plusieurs maisons qui ont été récemment rénovées selon les styles architecturaux locaux.*

*En suivant les panneaux horizontaux rouges et blancs, nous arrivons, par un chemin de terre traversant plusieurs champs cultivés, à une autre bifurcation qui, prise à droite, nous conduit aux premières zones de prairies encore pâturées en été.*

*Dans ces situations, il est bon de prêter attention aux chiens de garde qui se trouvent le long de l'itinéraire.*

*Nous arrivons ensuite, sans autre détour, à la Margheria Pian del Latte (1624 m), un alpage récemment rénové et utilisé pour la production de produits laitiers. Après une trentaine de minutes, en poursuivant la montée sur la gauche et en ignorant les chemins de terre secondaires qui partent sur la droite, on atteint le Passo Pian del Latte (1765 m), un col important et un carrefour pour d'autres itinéraires qui descendent vers les vallées Arroscia et Argentina, dans le territoire du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri.*

*Maintenant, par une coupure très discrète (traces d'un sentier) qui monte à droite le long de la crête, il faut environ une demi-heure pour atteindre le pic pano-*

sono essere osservate numerose piante spontanee e, con un po' di fortuna, possono essere osservati diversi rapaci in volo, tra cui l'aquila reale (*Aquila chrysaetos*), il biancone (*Circaetus gallicus*) e il gheppio (*Falco tinnunculus*).

Ritorno consigliato attraverso lo stesso percorso dell'andata.



Montegrosso Pian Latte (Foto di G. Cristiani)

È possibile fare un anello percorrendo il tratto di strada sterrata che dalla Margheria Pian del Latte conduce ai Prati d'Ansaldi ma che, a causa di dissesti causati dai recenti eventi alluvionali, presenta diversi problemi di percorribilità e pertanto è consigliato il ritorno mediante l'itinerario dell'andata.

L'area interessata dal nostro itinerario, oltre ad offrire diversi servizi ricettivi e ristorativi nel centro del paese di Montegrosso Pian Latte, regala al visitatore degli scorsi panoramici di pregio e delle peculiarità ambientali di elevato valore, tra cui una flora e una fauna di pregio che hanno portato questo territorio ad essere tutelato attraverso l'istituzione del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri e di alcuni Siti Natura 2000.

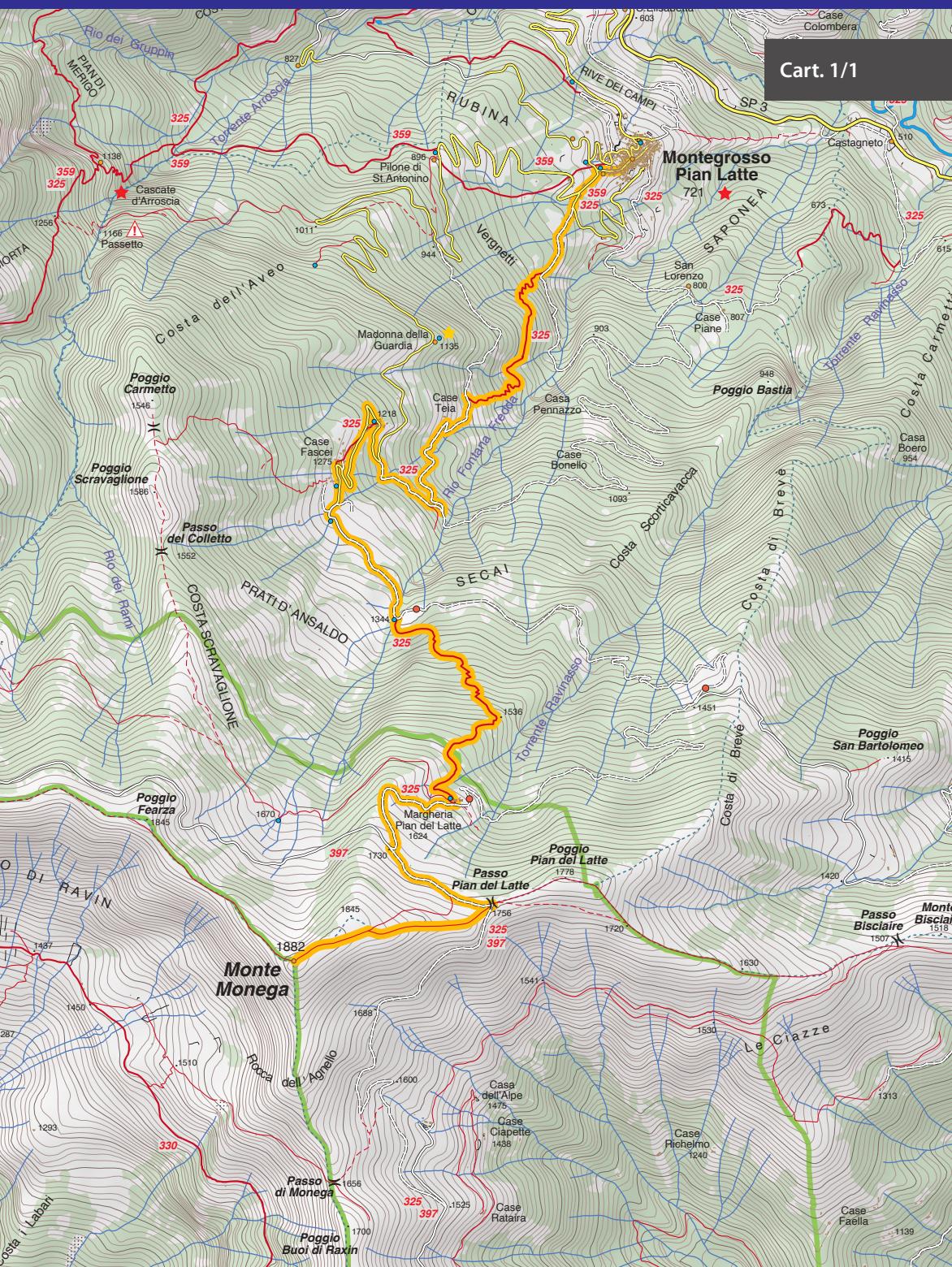
ramique de prairie de Monte Monega (1882 m). Au printemps et en été, on peut y observer de nombreuses plantes sauvages et, avec un peu de chance, plusieurs oiseaux de proie en vol, y compris l'aigle royal (*Aquila chrysaetos*), le circaète Jean-le-blanc (*Circaetus gallicus*) et le faucon crécerelle (*Falco tinnunculus*).

Retour recommandé par le même itinéraire que l'aller.

Il est possible de faire une boucle en suivant le tronçon de chemin de terre qui mène de Margheria Pian del Latte à Prati d'Ansaldi, mais qui, en raison de perturbations causées par les récentes inondations, présente plusieurs problèmes de praticabilité. Il est donc recommandé de revenir par l'itinéraire de l'aller.

La zone couverte par notre itinéraire, en plus d'offrir divers services d'hébergement et de restauration dans le centre du village des Montegrosso Pian Latte, offre aux visiteurs de précieux panoramas et des particularités environnementales inestimables, notamment une flore et une faune protégées par l'institution du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri et par plusieurs Sites Natura 2000.

Cart. 1/1





## MENDATICA - CASCATE DELL'ARROSCIA - CASE PIAN DEL LAGO - MENDATICA

Mendatica (783 m) - Chiesa di Santa Margherita (782 m) - Ponte sul Rio Gruppin (882 m) - Cascate dell'Arroscia (1140 m circa) - Pilone di Poilarocca (1146 m) - Case Pian del Lago (1155 m) - Mendatica (783 m)



E



4 h (O)



+372 m / -372 m

Una camminata molto suggestiva e piuttosto semplice per il dislivello contenuto e quasi sempre nel fresco del bosco di latifoglie che avvolge le Cascate del torrente Arroscia.

Il fondo è misto, in parte su antiche mulattiere o su sentieri naturali, con segnaletica presente su gran parte del percorso.

si raggiunge Mendatica uscendo al casello di Imperia Est e proseguendo fino poco oltre il paese di Pieve di Teco sulla SS28, immettendosi, poco prima dell'abitato di Acquettico, sulla SP3 e proseguendo per Mendatica.

In alternativa, uscendo dal casello autostradale di Albenga si prosegue in direzione Pieve di Teco sulla SS453. Giunti a Pieve di Teco si prosegue lungo l'itinerario qui sopra descritto.

servizio bus di linea da Imperia.

arrivo alla stazione di Imperia e collegamento con bus di linea.

*Il s'agit d'une randonnée très évocatrice et plutôt facile en raison du faible dénivelé et de la fraîcheur de la forêt de feuillus qui nous accompagne presque tout au long des cascades du torrent Arroscia.*

*Le terrain est mixte, en partie sur d'anciens sentiers mulietiers ou des chemins naturels, avec des panneaux indicateurs présents sur une grande partie du parcours.*

on peut rejoindre Mendatica en sortant du péage d'Imperia Est et en poursuivant jusqu'à la sortie du village de Pieve di Teco par la SS28, en tournant sur la SP3 juste avant le village d'Acquettico et en poursuivant jusqu'à Mendatica.

*Vous pouvez également sortir du péage de l'autoroute à Albenga et continuer en direction de Pieve di Teco par la SS453. Une fois arrivé à Pieve di Teco, continuez en suivant l'itinéraire décrit ci-dessus.*

service régulier de bus depuis Imperia.

arrivée à la gare d'Imperia et correspondance en bus.

Mendatica (Foto di G. Cristiani)



Dal parcheggio in prossimità della Chiesa dei Santi Nazario e Celso di Mendatica si percorre a ritroso la strada provinciale, per 300 metri circa, imboccando quindi la strada sterrata a destra provvista di abbondante segnaletica, in corrispondenza di un tornante.

Ignorando il primo bivio di destra verso Case Pian del Lago (da cui arriveremo al ritorno) seguiamo invece, alla seconda diramazione a destra, il sentiero che comincia a risalire in diagonale il versante boschato, verso la chiesetta romana di Santa Margherita (782 m).

Dapprima attorniati da vegetazione più spoglia su terreno assolato cominciamo a intravedere il bosco divenire sempre più fitto e iniziamo ad attraversarlo su una mulattiera ancora ben conservata che risale tra diversi affioramenti di rocce.

Sempre in salita, ormai prossimi a intravedere i salti inferiori delle cascate (se presente sufficiente acqua), guardiamo il Rio Gruppin (sulla carta a volte indicato come Rio dei Gropin) su un antico ponte in pietra (882 m) dove cominciamo a salire in maniera più decisa nella fitta vegetazione, arrivando ad un bivio.

Ignorando il sentiero che gira a sinistra verso Montegrosso Pian Latte (punto di partenza di altre interessanti escursioni nel territorio del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri) e conduce in maniera più difficoltosa dal "Passu Lappa" ai salti più bassi delle cascate, proseguiamo a destra su un sentiero più agevole con il quale, salendo a zig-zag, raggiungiamo in breve l'indicazione del "Passu Serena" da cui salendo ulteriormente si giunge al salto centrale, il più spettacolare delle Cascate dell'Arroscia (quota 1140 m circa).

Una volta terminata la sosta (presenti alcuni tavoli da pic-nic) e tornati sulla mulattiera lasciata in precedenza si continua a salire per il tratto forse più impegnativo ma comunque breve fino al Pilone di Poilarocca (1146 m), piccola edicola votiva da cui si gode di un eccezionale panorama sulla Valle Arroscia.

Poco oltre al bivio che incrociamo, l'itinerario ci porta sul sentiero di destra, più graduale e semplice, che conduce a Case Pian del Lago. È possibile, in ogni caso, proseguire sul sentiero di sinistra, ben più impegnativo, verso gli antichi ruderi di Poilarocca e, in seguito, il Passo Frontè.

Proseguendo dunque verso destra e facendo attenzione al terreno inizialmente smottato e più ripido si prosegue in leggera salita seguendo i segnavia giallo-rossi fino al punto più alto di questo itinerario: Case Pian del Lago (1155 m). Qui in presenza di acqua suffi-

*Du parking à proximité de l'église Santi Nazario e Celso de Mendatica, on revient sur la route départementale sur environ 300 mètres, puis on prend le chemin de terre à droite en correspondance d'un tournant. A cet endroit vous trouverez des nombreux panneaux.*

*En ignorant la première bifurcation à droite vers Case Pian del Lago (d'où nous reviendrons), nous suivons plutôt, à la deuxième bifurcation à droite, le sentier qui commence à monter en diagonale le sentier boisé et qui se dirige vers la petite église romane de Santa Margherita (782 m).*

*On se trouve d'abord entouré d'une végétation plus dénudée sur un terrain ensoleillé avant de commencer à entrevoir la forêt, de plus en plus dense, nous la traversons à travers un chemin muletier encore bien conservé qui monte entre les nombreux affleurements rocheux.*

*En continuant à grimper, nous sommes sur le point d'apercevoir les chutes inférieures des cascades (s'il y a suffisamment d'eau), nous traversons alors, à gué, le Rio Gruppin (parfois appelé Rio dei Gropin sur les cartes) sur un vieux pont de pierre (882 m) où nous commençons à affronter une pente abrupte à travers une végétation dense, pour arriver à une fourche.*

*En ignorant le sentier qui tourne à gauche en direction de Montegrosso Pian Latte (point de départ d'autres excursions intéressantes sur le territoire du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri) et qui mène, avec plus de difficultés, du "Passu Lappa" aux sauts inférieurs des cascades, on continue à droite sur un sentier plus facile qui monte en zigzaguant jusqu'au panneau "Passu Serena", d'où l'on monte encore pour atteindre le saut central, le plus spectaculaire des Cascate dell'Arroscia (altitude environ 1140 m).*

*Une fois la pause terminée (il y a quelques tables de pique-nique), on reprend le sentier muletier que l'on a quitté plus tôt et on poursuit la montée, peut-être plus difficile mais néanmoins plus courte, jusqu'au Pilone di Poilarocca (1146 m), un petit sanctuaire votif d'où l'on peut profiter d'un panorama exceptionnel sur la Valle Arroscia.*

*Peu après le carrefour que nous traverserons, l'itinéraire nous conduit sur le chemin de droite, plus graduel et plus facile, qui mène aux Case Pian del Lago. Il est possible, en tout cas, de continuer sur le chemin de gauche, beaucoup plus exigeant et qui se dirige vers les anciennes ruines de Poilarocca et, plus tard, vers le Passo Frontè.*

*En continuant sur la droite et en faisant attention au terrain initialement boueux et raide, on poursuit en légère montée en suivant le balisage jaune-rouge jusqu'au point le plus haut de cet itinéraire: Case Pian del Lago (1155 m).*

ciente è presente una fonte.

Ignorando la sterrata sulla destra, svoltiamo a sinistra tra le case in parte diroccate e in parte ristrutturate, per accedere a una nuova mulattiera che, ignorando alcune tracce, scende in maniera più decisa, sempre all'interno di un contesto ambientale boschivo con scorci panoramici notevoli sulla Valle Arroscia e su buona parte delle Alpi Liguri, giungendo nuovamente a Mendatica (783 m) dove si chiude l'anello.

Cascade dell'Arroscia (Foto di P. Pelassa)



*Ici, on y trouve une source (selon la saison).*

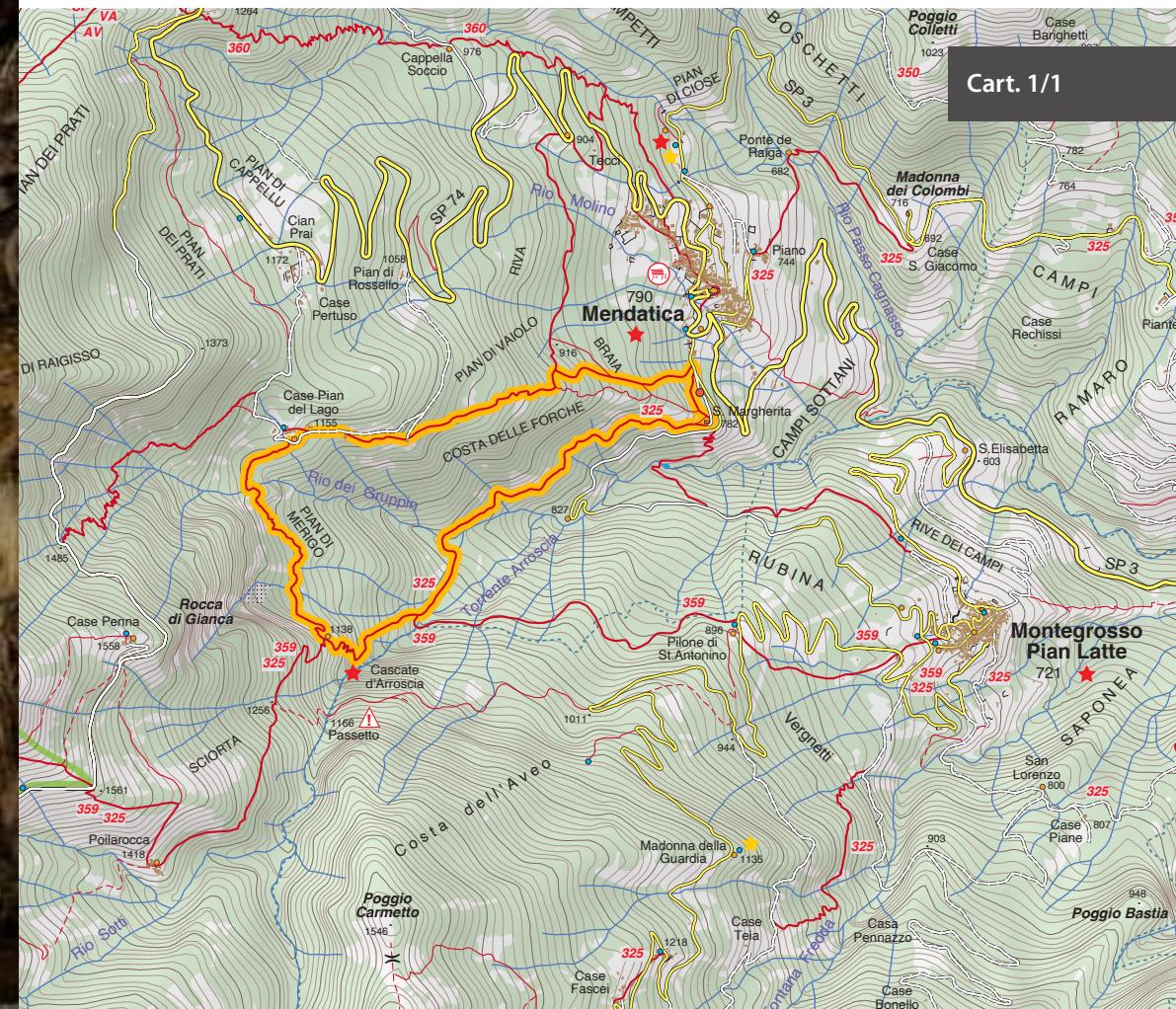
*En ignorant le chemin de terre à droite, on tourne à gauche entre des maisons en partie en ruine et en partie restaurées, pour accéder à un nouveau sentier mulietier qui, en ignorant quelques pistes par endroits, descend de façon plus décidée, toujours dans un environnement boisé avec des vues panoramiques remarquables sur la Valle Arroscia et une bonne partie des Alpes Ligures, pour atteindre Mendatica (783 m) où se termine la boucle.*

 Le recenti frane causate dagli ultimi eventi alluvionali hanno in parte, anche se di poco, modificato il tracciato qui sopra descritto, reso nuovamente agibile e percorribile attraverso alcuni interventi di ripristino.

Il fitto bosco misto protagonista dell'escursione è impreziosito ulteriormente dalla presenza delle Cascate dell'Arroscia, tra le più alte e spettacolari dell'intero territorio regionale. Il Torrente Arroscia, con uno sviluppo lungo e sinuoso, attraversa da ovest a est non solo la provincia di Imperia, modellando l'omonima valle, ma anche la provincia di Savona nella sua parte occidentale, dove termina non lontano dalla costa confluendo nel Torrente Neva, alle porte dell'antico centro romano della città di Albenga (SV).

 Les glissements de terrain provoqués par les récentes inondations ont partiellement, bien que légèrement, modifié l'itinéraire décrit ci-dessus, qui a été rendu accessible et praticable à nouveau grâce à des travaux de restauration.

 La forêt mixte et dense, protagoniste de l'excursion, est encore renforcée par la présence des Cascate dell'Arroscia, parmi les plus hautes et les plus spectaculaires de toute la région. Le Torrente Arroscia, avec son cours long et sinueux, traverse d'ouest en est non seulement la province d'Imperia, façonnant la vallée du même nom, mais aussi la province de Savone dans sa partie occidentale, où il se termine non loin de la côte, se jetant dans le Torrente Neva, aux portes de l'ancienne ville romaine d'Albenga (SV).





## COSIO D'ARROSCIA-TETTI VAL DE L'AVEO-MADONNA DEI CANCELLI

Cosio d'Arroscia (721 m) - Santa Apollonia (788 m) - Tetti Val de l'Aveo (1137 m) - Colla del Fieno (1240 m)  
- Forte Montescio (1424 m) - Madonna dei Cancelli (1440 m)



E



6 h (A/R)



+719 m / -719 m

Escursione lineare mediamente impegnativa che dal borgo montano di Cosio d'Arroscia (721 m) sale in maniera costante e piuttosto decisa il versante settentrionale del paese tra sentieri e strade sterrate.

Uscendo al casello di Imperia Est si prosegue fino a oltre il paese di Pieve di Teco sulla SS28 verso il Colle di Nava. Arrivati oltre la località Case Rosse, al tornante successivo si seguono le indicazioni a sinistra che conducono a Cosio d'Arroscia.

In alternativa, uscendo dal casello autostradale di Albenga, si prosegue in direzione di Pieve di Teco sulla SS 453. Giunti a Pieve di Teco si prosegue lungo l'itinerario qui sopra descritto.

servizio bus di linea da Imperia.

arrivo alla stazione di Imperia e collegamento con bus di linea.

Une randonnée linéaire modérément exigeante qui, à partir du village de montagne de Cosio d'Arroscia (721 m), grimpe de façon régulière mais plutôt raide sur le versant nord du village, le long de sentiers et de chemins de terre.

sortir au péage d'Imperia Est et continuer après le village de Pieve di Teco par la SS28 en direction de Colle di Nava. Une fois passé le lieu-dit "Case Rosse", au prochain virage en épingle à cheveux, on suit les indications à gauche pour Cosio d'Arroscia. On peut également sortir du péage de l'autoroute à Albenga et continuer en direction de Pieve di Teco par la SS 453. Une fois arrivé à Pieve di Teco, on poursuit en suivant l'itinéraire décrit ci-dessus.

service régulier de bus depuis Imperia.

arrivée à la gare d'Imperia et correspondance en bus.

Cosio d'Arroscia (Foto di G. Cristiani)



Dal parcheggio di Cosio d'Arroscia di Via Roma si procede inizialmente sulla strada asfaltata diretta verso il Colle di Nava per arrivare in breve alla frazione di Santa Apollonia (788 m).

Du parking de Cosio d'Arroscia, en Via Roma, on suit d'abord la route goudronnée en direction du Colle di Nava et on arrive rapidement au hameau de Santa Apollonia (788 m).

La segnaletica presente ci indica di svoltare a sinistra cominciando a risalire la sterrata agro-pastorale attorniata da boschi misti e aree pascolive più aperte, soprattutto in prossimità della Val de l'Aveo, dove con un po' di fortuna e di attenzione, è possibile avvistare o osservare le tracce di presenza di diversi mammiferi, come lo scoiattolo comune (*Sciurus vulgaris*), il capriolo (*Capreolus capreolus*) e la volpe (*Vulpes vulpes*).

Dopo circa un'ora di cammino si ignora il bifoglio di sinistra verso Colla Rinella (1278 m) e si prosegue a destra per circa venti minuti fino ai Tetti Val de l'Aveo (1137 m), un insediamento rurale ancora abitato in estate da alcune famiglie e pastori locali che conducono al pascolo piccole mandrie e greggi nelle radure circostanti.

Si prosegue ora sull'ultimo tratto di sterrato che taglia verso destra prima di incrociare il crinale asfaltato che arriva dal Colle di Nava e conduce a San Bernardo di Mendatica e a Monesi di Triora. Si prosegue per pochi minuti su asfalto verso destra arrivando alla Colla del Fieno (1240 m), dove il sentiero comincia a salire portandoci a un bifoglio (quota 1270 m circa) in cui si trascura la traccia che rimonta decisa a sinistra e si tiene il tracciato principale che coincide con il percorso dell'Alta Via dei Monti Liguri e raggiunge Loc. Teglia (1275 m).

Svoltiamo a questo punto a sinistra, seguendo la segnaletica presente e ignorando le diverse direzioni sterrate, fino a raggiungere la struttura militare del Forte Montescio (1424 m), parte del sistema fortificato ottocentesco del Colle di Nava a difesa delle valli a cavallo di Liguria e Piemonte contro l'esercito francese.

Da qui, in circa mezz'ora, tenendosi sempre sulla pista sterrata di sinistra l'itinerario termina alla Madonna dei Cancelli (1440 m), ubicata in una conca prativa molto panoramica, dedicata alla Madonna della Neve, di cui si celebra la festa il 5 agosto di ogni anno. Il suo nome particolare deriva dal fatto che la chiusura dei poderi all'epoca veniva effettuata con la costruzione di muri bassi in pietra o con il posizionamento in verticale di grossi massi, come dei veri e propri cancelli.

Ritorno consigliato sul percorso d'andata.

Les panneaux présents nous indiquent de tourner à gauche et de commencer à grimper le long du chemin de terre agro-pastoral entouré de bois mixtes et de zones de pâturage de plus en plus étendues, surtout près du Val de l'Aveo, où, avec un peu de chance et d'attention, il est possible de repérer ou d'observer des traces de la présence de divers mammifères, comme l'écureuil commun (*Sciurus vulgaris*), le chevreuil (*Capreolus capreolus*) et le renard (*Vulpes vulpes*).

Après une heure de marche environ, on ignore la bifurcation de gauche en direction de Colla Rinella (1278 m) et on continue à droite pendant une vingtaine de minutes jusqu'à Tetti Val de l'Aveo (1137 m), un village rural encore habité en été par quelques familles et par des bergers locaux qui mènent de petits troupeaux au pâturage dans les clairières environnantes.

On continue maintenant sur le dernier tronçon de chemin de terre qui coupe à droite avant de traverser la crête goudronnée qui vient du Colle di Nava et qui mène à San Bernardo di Mendatica et Monesi di Triora. En arrivant à Colla del Fieno (1240 m), on continue pendant quelques minutes sur la route goudronnée à droite où le sentier commence à monter, et qui nous amène à un carrefour (environ 1270 m). Ignorons le chemin qui remonte brusquement sur la gauche et gardons le chemin principal qui coïncide avec le parcours de l'Alta Via dei Monti Liguri et arrive à Loc. Teglia (1275 m).

A ce point, nous tournons à gauche en suivant les panneaux présents et en ignorant les différents chemins de terre, jusqu'à atteindre la structure militaire du Forte Montescio (1424 m), qui fait partie du système fortifié du 19ème siècle du Colle di Nava pour défendre, à cheval, les vallées de la Ligurie et du Piémont contre l'armée française.

De là, en une demi-heure environ, en restant sur le chemin de terre à gauche, l'itinéraire se termine à Madonna dei Cancelli (1440 m), situé dans un bassin de prairie très pittoresque, dédié à la Madonna della Neve, dont la fête est célébrée le 5 août de chaque année. Son nom particulier provient du fait qu'à l'époque, la fermeture des fermes s'effectuait par la construction de murets de pierre ou par le positionnement vertical de gros blocs rocheux, comme de véritables portes.

Retour recommandé sur l'itinéraire de l'aller.



Volpe (Foto di G. Cristiani)

Possibilità di unire diversi anelli per tornare al punto di partenza, con segnaletica verticale sempre ben presente.

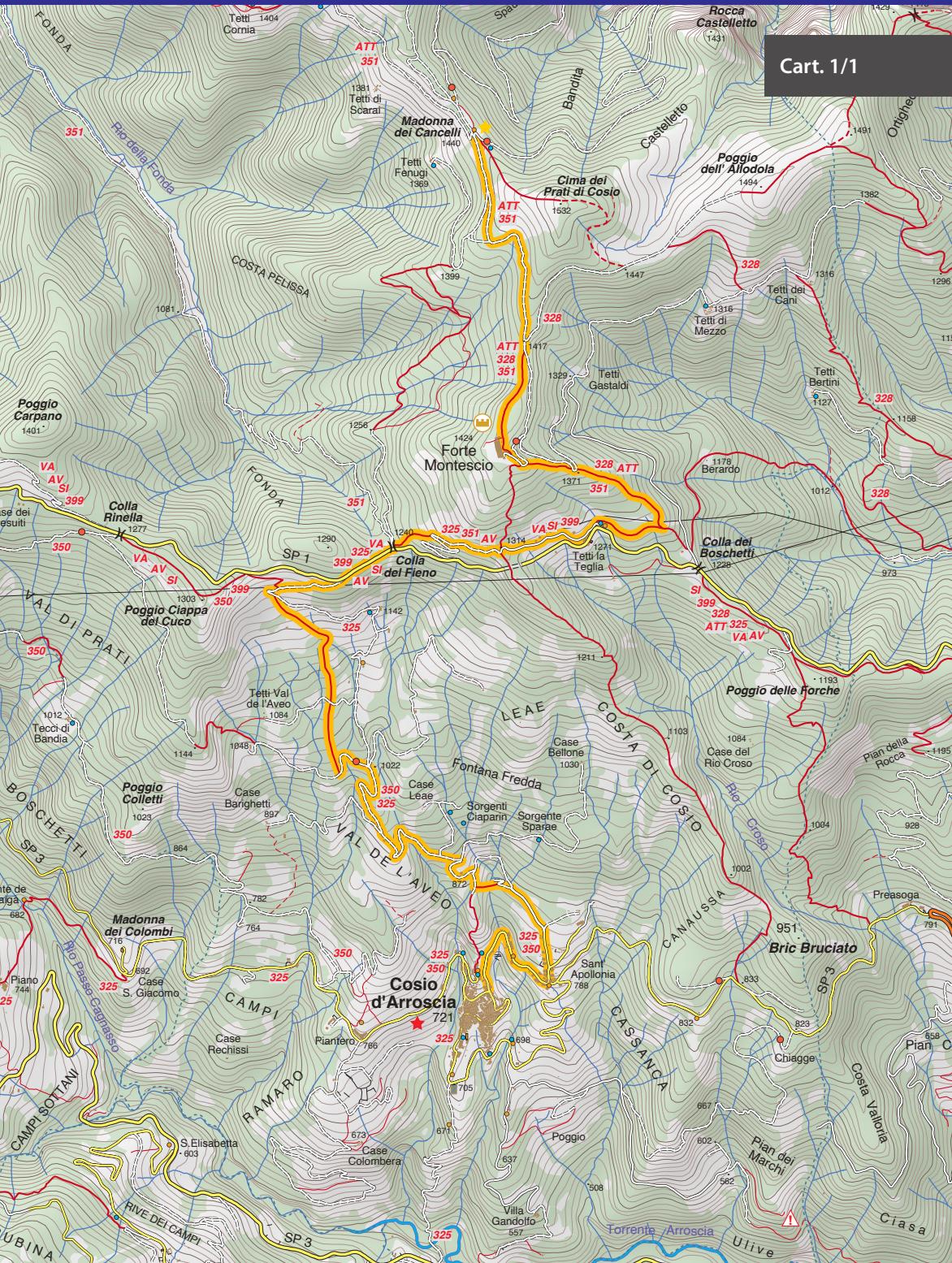
Plusieurs boucles peuvent être reliées entre elles pour revenir au point de départ, avec une signalisation verticale toujours en place.

L'itinerario tocca in alcuni tratti i confini della Zona Speciale di Conservazione "IT1313712-Cima di Piancavallo-Bric Cornia", sito della rete Natura 2000, appartenente alla regione biogeografica alpina e sotto la gestione del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri, istituito per la tutela e il mantenimento di habitat, flora e fauna di interesse conservazionistico. Tra le specie di interesse conservazionistico si rimarca l'aquila reale (*Aquila chrysaetos*), il più grande rapace diurno nidificante in Liguria, lo scazzone (*Cottus gobio*), un piccolo pesce legato alle acque dolci fredde e pulite, e numerosi chirotteri, tra cui il ferro di cavallo maggiore (*Rhinolophus ferrumequinum*) e il ferro di cavallo minore (*Rhinolophus hipposideros*).

Inoltre, il centro storico di Cosio d'Arroscia ospita il Museo delle Erbe "In Herbis Salus", con un'interessante esposizione di circa 150 specie di piante aromatiche medicinali ed eduli, che organizza sovente delle interessanti iniziative aperte al pubblico.

L'itinéraire touche par certains tronçons, les limites de la Zone Spéciale de Conservation "IT1313712-Cima di Piancavallo-Bric Cornia", un site du réseau Natura 2000, appartenant à la région biogéographique alpine et sous la gestion du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri, établi pour la protection et l'entretien des habitats, de la flore et de la faune. Parmi les espèces d'intérêt pour la conservation, citons l'aigle royal (*Aquila chrysaetos*), le plus grand rapace diurne nichant en Ligurie, le chabot (*Cottus gobio*), un petit poisson d'eau douce, froide et non polluée, et de nombreuses chauves-souris, dont la grande chauve-souris ferrugineuse (*Rhinolophus ferrumequinum*) et la petite chauve-souris ferrugineuse (*Rhinolophus hipposideros*).

En outre, le centre historique de Cosio d'Arroscia abrite le Musée des Herbes "In Herbis Salus", qui présente une exposition intéressante d'environ 150 espèces de plantes aromatiques, médicinales et comestibles, et organise souvent des événements intéressants ouverts au public.



# TRAVERSATA DEL PARCO NATURALE REGIONALE DELLE ALPI LIGURI

## TAPPA 1 / SELLA DI GOUTA – GOLA DEL CORVO – PASSO DI FONTE DRAGURINA – COLLE MELOSA

Sella di Gouta (1213 m) - Colle Scarassan (1224 m) - Passo Muratone (1157 m) - Gola del Corvo (1404 m) - Passo di Fonte Dragurina (1810 m) - Passo dell'Incisa (1684 m) - Passo della Valletta (1909 m) - bivio (1684 m) - Fontana Italia (1657 m) - Colle Melosa (1541 m)



6 h 30 min (A)

D% +700 m / -375 m

Prima tappa di una traversata di tre giorni che si sviluppa prevalentemente lungo il tracciato dell'Alta Via dei Monti Liguri (Segnavia Orizzontale AV), partendo dalla Sella di Gouta (1210 m) fino al Colle Melosa (1541 m), e attraversa una grande varietà di ambienti prativi, rupestri e boschivi con la possibilità di ristoro e pernottato sia alla partenza che al termine dell'itinerario.

Si risale la Val Nervia con la SP64 (uscita autostradale di Bordighera o Ventimiglia) verso Dolceacqua e una volta superato il paese si continua oltre Isolabona fino al bivio ubicato prima del paese di Pigna. Ora si svolta a sinistra verso la Sella di Gouta che si raggiunge attraverso una strada asfaltata un po' tortuosa ma agevole.

Per gli escursionisti allenati o per chi non è dotato di mezzo proprio è consigliato raggiungere la Sella di Gouta già il giorno precedente, percorrendo l'itinerario di collegamento che parte da Pigna (raggiungibile anche con il servizio bus di linea da Ventimiglia).

*Il s'agit de la première étape d'une traversée de trois jours qui se déroule principalement sur le parcours de l'Alta Via dei Monti Liguri (panneau AV horizontal), de la Sella di Gouta (1210 m) au Colle Melosa (1541 m), et qui traverse une grande variété de milieux prairiaux, rocheux et forestiers avec la possibilité de se restaurer et de passer la nuit au début et à la fin de l'itinéraire.*

On remonte la Val Nervia par la SP64 (sortie d'autoroute Bordighera ou Ventimiglia) en direction de Dolceacqua et une fois le village traversé, on continue après Isolabona jusqu'au carrefour avant le village de Pigna. Tournez maintenant à gauche vers la Sella di Gouta, que l'on atteint par une route asphaltée quelque peu sinuose mais facile.

Pour les randonneurs expérimentés ou ceux qui n'ont pas de véhicule, il est recommandé de rejoindre la Sella di Gouta la veille en empruntant la route de liaison de Pigna (que l'on peut également rejoindre en bus depuis Ventimiglia).

Monte Toraggio e Passo dell'Incisa (Foto di G. Cristiani)



Dal punto di partenza, dove si trova anche il Rifugio Gola di Gouta (1213 m) che offre servizio di alberghetto, si prende sulla destra la comoda strada sterrata carrabile che, con un modesto dislivello e all'interno di un contesto ambientale boscasto di pregio, raggiunge il Colle Scarassan (1224 m).

Si evita ora la strada sterrata sulla sinistra per scendere verso est e raggiungere così, con una leggera discesa, in circa 20 minuti il Passo Muratone (1157 m), vero e proprio crocevia tra itinerari francesi e italiani. Il valico infatti è collocato sul confine tra i due Stati, come comprovato anche dai frequenti cippi di confine ancora oggi ben conservati.

Seguendo sempre le indicazioni della segnaletica verticale si giunge in breve, deviando leggermente a destra lungo una strada sterrata quasi pianeggiante, al Rifugio Muratone (ad oggi non custodito), situato in un'area molto panoramica sull'Alta Val Nervia.

Ignorato il bivio sulla destra con il sentiero diretto a Pigna attraverso le località di Volgiera e Orvegno, si continua a salire lungo la strada sterrata che successivamente diventa sentiero e che raggiunge la spettacolare Gola del Corvo (1404 m) dove sporgendosi sul versante francese si può godere di una vista mozzafiato sulla Val Roja e le principali cime del Parc National du Mercantour, mentre girandosi verso l'Italia si ammirano le spettacolari pareti rocciose del Monte Toraggio (1972 m).

Da qui con un lungo traverso su sentiero, in parte scavato nella roccia, si aggirano le pendici meridionali del Monte Toraggio e si raggiungono ampie distese prative dove è possibile avvistare alcuni branchi di camosci alpini (*Rupicapra rupicapra*) al pascolo.

Ora, trascurato il sentiero diretto a Prearba, Buggio e Pigna, si continua a salire, in modo più deciso, fino a raggiungere in circa venti minuti il Passo di Fonte Dragurina (1810 m).

Passando attorno al versante settentrionale del Monte Toraggio, in parte in territorio francese, si raggiunge in circa trenta minuti il Passo dell'Incisa (1684 m), valico situato tra i contrafforti dei monti Toraggio e Pietravecchia (2038 m), nonché al confine tra Italia e Francia.

Proseguendo sempre sul versante transalpino lungo l'Alta Via dei Monti Liguri, in un contesto ambientale caratterizzato prevalentemente da rupi a strapiombo e larici radi, si raggiunge l'area boscasta che anticipa il Passo della Valletta (1909 m), dove, dopo aver abbandonato quasi immediatamente la strada sterrata appena raggiunta, si prosegue in discesa all'interno del lariceto, frammisto a zone prative, situato ai piedi del versante orientale del Monte Pietravecchia.

*Depuis le point de départ, où se trouve également le Rifugio Gola di Gouta (1213 m), qui offre un petit service hôtelier, on prend le chemin de terre, de facile exécution, sur la droite qui, avec une modeste dénivellation et dans un très bel environnement boisé, atteint le Colle Scarassan (1224 m).*

*On évite maintenant le chemin de terre sur la gauche pour descendre vers l'est et atteindre ainsi, en une légère descente, en 20 minutes environ Passo Muratone (1157 m), véritable carrefour entre les routes françaises et italiennes. En fait, le col est situé sur la frontière entre les deux États, comme le prouvent les fréquentes pierres frontalières qui sont encore bien conservées aujourd'hui.*

*En continuant à suivre les panneaux indicateurs verticaux, on atteint bientôt, en tournant légèrement à droite le long d'un chemin de terre presque plat, le Rifugio Muratone (non gardé pour le moment), situé dans une zone très pittoresque qui domine l'Alta Val Nervia.*

*En ignorant la bifurcation sur la droite avec le chemin de Pigna qui traverse les villages de Volgiera et Orvegno, on continue à monter le long du chemin de terre qui devient ensuite un sentier et atteint la spectaculaire Gola del Corvo (1404 m), d'où l'on peut profiter d'une vue imprenable sur le Val Roja et les principaux sommets du Parc National du Mercantour. Se tournant vers le côté français, on peut admirer les spectaculaires parois rocheuses du Monte Toraggio (1972 m).*

*De là, une longue traversée sur un sentier, en partie taillé dans la roche, contourne le versant sud du Monte Toraggio et atteint de vastes étendues de prairies où il est possible d'apercevoir quelques troupeaux de chamois (*Rupicapra rupicapra*) en train de paître.*

*Maintenant, en négligeant le chemin vers Prearba, Buggio et Pigna, on continue à monter, de manière plus décidée, jusqu'à atteindre Passo di Fonte Dragurina (1810 m) en une vingtaine de minutes.*

*En contournant le versant nord du Monte Toraggio, en partie en territoire français, il faut environ trente minutes pour atteindre Passo dell'Incisa (1684 m), un col situé entre les contrefforts des monts Toraggio et Pietravecchia (2038 m), ainsi que la frontière entre l'Italie et la France.*

*En poursuivant sur le versant transalpin le long de l'Alta Via dei Monti Liguri, dans un contexte environnemental caractérisé principalement par des falaises abruptes et des bois de mélèzes clairsemés, on atteint la zone boisée qui anticipe Passo della Valletta (1909 m) d'où, après avoir abandonné presque immédiatement la route de terre que l'on vient d'atteindre, on poursuit la descente dans les bois de mélèzes, entrecoupés de prairies, situés au pied du versant oriental du Monte Pietravecchia.*

In breve si raggiunge un evidente bivio (quota 1684 m), dove, tenendo la sinistra e seguendo le indicazioni della segnaletica verticale presente, si percorre l'ultimo tratto di sentiero sulle sponde di alcuni rii minori (attivi solo con piogge abbondanti). Dopo un breve tratto attrezzato con corda metallica si conclude la parte finale del Sentiero degli Alpini (qui percorso in minima parte) presso la Fontana Italia (1657 m).

Giunti a quest'ultimo bivio non bisogna far altro che seguire la ritrovata strada sterrata militare che scende a destra a tornanti e arriva agevolmente, in circa 30 minuti al Colle Melosa (1541 m), punto di arrivo della tappa. Qui sono presenti due strutture che offrono servizio di alberghetto: il Rifugio Franco Allavena e il Ristorante Bar e Rifugio Escursionistico Colle Melosa.



Passo Muratone (Foto di G. Cristiani)

Itinerario consigliato da maggio ad ottobre, con assenza di innevamento, e avendo la massima cura di verificare l'operatività delle strutture ricettive e ristorative presenti lungo il percorso. Si raccomanda inoltre di verificare l'apertura dell'ultimo tratto del Sentiero degli Alpini, soggetto soventemente a frane dopo ingenti precipitazioni.  
Sia il punto di partenza che l'arrivo della tappa non sono serviti da servizio di bus di linea.

Area quasi interamente compresa nel Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri, un'area protetta regionale che tutela numerose specie botaniche e faunistiche.

Da evidenziare, tra la flora, diverse specie di sassifraghe (*Saxifraga sp.*), l'aquilegia di Reuter (*Aquilegia reuteri*) e la viola di Valdieri (*Viola valderia*), mentre tra l'avifauna sono presenti alcune specie di interesse conservazionistico come il biancone (*Circus gallicus*), il falco pellegrino (*Falco peregrinus*) e l'aquila reale (*Aquila chrysaetos*).

Il Sentiero degli Alpini, seppur percorso soltanto per un breve tratto, è un punto chiave di questo itinerario: opera di ingegneria militare formidabile fu scavato tra il 1936 e il 1938 direttamente nella roccia delle pendici dei monti Toraggio e Pietravecchia, rappresentando una via strategica militare per aggirare le cime e consentire un vantaggio in battaglia.

*En peu de temps, on atteint une bifurcation évidente (altitude de 1684 m), où, en restant sur la gauche et en suivant les indications des panneaux verticaux présents, on suit le dernier tronçon du sentier le long des berges de plusieurs petits ruisseaux (actifs uniquement en cas de fortes pluies). Après un court tronçon équipé d'une corde métallique, la partie finale du Sentiero degli Alpini se termine à Fontana Italia (1657 m).*

*En arrivant à ce dernier carrefour, il suffit de suivre le chemin de terre militaire qui descend vers la droite en de multiples virages et arrive facilement, en 30 minutes environ, à Colle Melosa (1541 m), point d'arrivée de l'étape. Ici, il y a deux établissements offrant un service hôtelier: le Rifugio Franco Allavena et le Ristorante Bar e Rifugio Escursionistico Colle Melosa.*

Cet itinéraire est recommandé de mai à octobre, période sans neige, et en prenant le plus grand soin de vérifier que les hébergements et les ravitaillements le long de l'itinéraire sont opérationnels. Il est également recommandé de vérifier l'ouverture du dernier tronçon du Sentiero degli Alpini, qui est souvent sujet à des glissements de terrain après de fortes pluies. Le départ et l'arrivée de l'étape ne sont pas desservis par un service de bus régulier.

Zone presque entièrement comprise dans le Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri, une zone régionale protégée qui abrite de nombreuses espèces botaniques et fauniques.

La flore comprend plusieurs espèces de saxifrages (*Saxifraga sp.*), l'ancolie de Reuter (*Aquilegia reuteri*) et la violette de Valdieri (*Viola valderia*), tandis que l'avifaune comprend quelques espèces d'intérêt pour la conservation comme le circaète Jean-le-blanc (*Circus gallicus*), le faucon pèlerin (*Falco peregrinus*) et l'aigle royal (*Aquila chrysaetos*).

Le Sentiero degli Alpini, bien qu'il ne soit parcouru que sur une courte distance, est un point clé de cet itinéraire: formidable ouvrage d'ingénierie militaire, il a été creusé entre 1936 et 1938 directement dans la roche des pentes des monts Toraggio et Pietravecchia, représentant une route militaire stratégique pour contourner les sommets et permettre un avantage dans la bataille.

Cart. 1/2



Cart. 2/2



TOUR

## TRAVERSATA DEL PARCO NATURALE REGIONALE DELLE ALPI LIGURI TAPPA 2 / COLLE MELOSA – BASSA DI SANSON – MONTE SACCARELLO – RIFUGIO LA TERZA

Colle Melosa (1541 m) - Rifugio Grai (1867 m) - Porta Bertrand (1954 m) - Bassa di Sanson (1680 m) - Passo di Collardente (1599 m) - Monte Saccarello (2200 m) - Rifugio La Terza (2051 m)

E      7 h (A)

D<sub>Z</sub> +1015 m / -450 m

Seconda tappa dell'itinerario, più impegnativa rispetto alla prima soprattutto per quanto riguarda il dislivello totale, che fa da collegamento tra il Colle Melosa (1541 m) e il Rifugio La Terza (2051 m), in un contesto ambientale di pregio al confine tra il territorio del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri e l'Alta Valle Roja.

arrivando dal confine francese o da Ventimiglia si risale la Val Nervia con la SP64 (uscita autostradale Bordighera o Ventimiglia) fino al bivio che indica, sulla destra (SP65) la salita su strada asfaltata ma più sconnessa e stretta verso Colla Langan. Giunti al secondo bivio ci si immette a sinistra sulla SP67 verso Colle Melosa. Oppure, arrivando da Genova, si risale la Valle Argentina (uscita autostradale Arma di Taggia), percorrendo la valle sulla SP548 fino al borgo di Molini di Triora, dove poco prima dell'ingresso in paese le indicazioni portano a risalire (SP65) verso il bivio di Colla Langan dove la strada, più stretta e a tornanti, conduce a destra verso Colle Melosa attraverso la SP67.

C'est la deuxième étape de l'itinéraire, plus exigeante que la première, surtout en termes de dénivelé total, qui relie le Colle Melosa (1541 m) et le Rifugio La Terza (2051 m), dans un cadre environnemental de qualité, à la frontière entre le territoire du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri et l'Alta Valle Roja.

en arrivant de la frontière française ou de Ventimiglia, on remonte la Val Nervia par la SP64 (sortie d'autoroute Bordighera ou Ventimiglia) jusqu'à la bifurcation indiquant, sur la droite (SP65) la montée sur une route pavée mais plus cahoteuse et étroite vers Colla Langan. À la deuxième fourche, on tourne à gauche par la SP67 en direction de Colle Melosa.  
Ou bien, en venant de Genova, on remonte la Valle Argentina (sortie d'autoroute Arma di Taggia), on suit la vallée par la SP548 jusqu'au village de Molini di Triora, où, juste avant d'entrer dans le village, des indications nous conduisent (SP65) au carrefour de Colla Langan où la route, plus étroite et sinuose, nous mène à droite, à Colle Melosa par la SP67.



Crinale del Monte Saccarello (Foto di G. Cristiani)

L'escursione inizia in lieve salita sulla strada sterrata carrabile, utilizzata a scopo militare fino a dopo la conclusione della Seconda Guerra Mondiale, per poi giungere a un primo bivio segnalato dove si abbandona lo sterrato per prendere un sentiero sulla destra che risale in maniera più decisa in direzione del Rifugio Grai, in un contesto ambientale di pregio caratterizzato da aree boscate frammiste ad ampi prati-pascoli termofili.

Incrociata nuovamente la strada sterrata militare, termina questo primo tratto dell'itinerario, difficoltoso esclusivamente per il dislivello, e si prosegue verso est, arrivando in breve in prossimità del Rifugio Grai (1867 m) struttura al momento non custodita), per poi aggirare il versante meridionale del Monte Grai (2013 m) e raggiungere in breve lo stretto ma pregevole valico di Porta Bertrand (1954 m).

Da qui, soprattutto nelle giornate di bel tempo, si gode di un magnifico panorama sull'Alta Valle Argentina e sullo scosceso crinale del Monte Saccarello (2200 m), parte finale del presente itinerario.

Proseguendo verso destra e ignorando i bivi con i sentieri diretti al Monte Gerbone (1727 m) e con la strada di collegamento con i Balconi di Marta, si continua a percorrere l'Alta Via dei Monti Liguri, itinerario ben segnalato, fino a raggiungere il valico della Bassa di Sanson (1680 m), importante crocevia tra diversi percorsi delle alte valli Argentina e Roja.

Restando sulla strada carrabile di crinale e superato il Rifugio Sanson (di proprietà del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri ma non custodito), si prosegue, sempre all'interno di boschi di conifere frammisti a zone prative, fino ad arrivare al Passo di Collardente (1599 m), valico situato sulle pendici meridionali del Monte Saccarello e da cui, con alcuni itinerari segnalati, si possono raggiungere i borghi brigaschi di Realdo e Verdeggia.

Risalendo ora ad ovest della bastionata del Monte Saccarello, attraverso l'evidente segnaletica ben presente e in parte di nuova realizzazione, si raggiunge la suddetta vetta che con i suoi 2200 metri rappresenta la cima più elevata della Liguria.

Percorrendo la sterrata carrabile di crinale verso sud, si arriva presso l'imponente Statua del Redentore, da cui sono visibili i dolci pendii alle spalle di Monesi di Triora, caratterizzati da ampie praterie ancora oggi pascolate in estate da numerose mandrie.

Con un ultimo breve tratto in lieve discesa si raggiun-

*La randonnée commence en légère montée sur le chemin de terre qui a été utilisé à des fins militaires jusqu'à la fin de la Seconde Guerre Mondiale, et atteint ensuite une première bifurcation balisée où l'on abandonne le chemin de terre pour emprunter un sentier sur la droite qui monte de manière plus décisive en direction du Rifugio Grai, dans un contexte environnemental de valeur, caractérisé par des zones boisées entrecoupées de vastes prairies-pâturages thermophiles.*

*En traversant à nouveau le chemin de terre militaire, cette première partie de l'itinéraire, qui n'est difficile qu'en raison de la différence d'altitude, se termine et on continue vers l'est, en atteignant brièvement le Rifugio Grai (1867 m) une structure qui n'est pas gardée pour le moment), puis on contourne le versant sud du Monte Grai (2013 m) et on atteint brièvement le col étroit mais précieux de Porta Bertrand (1954 m).*

*De là, surtout par temps clair, on a un magnifique panorama sur la Haute Vallée Argentine et la crête abrupte du Monte Saccarello (2200 m), dernière partie de cet itinéraire.*

*En continuant sur la droite et en ignorant les bifurcations avec les sentiers qui mènent au Monte Gerbone (1727 m) et la route qui rejoint les Balconi di Marta, on poursuit le long de l'Alta Via dei Monti Liguri, un itinéraire bien balisé, jusqu'à atteindre le col Bassa di Sanson (1680 m), un important carrefour entre plusieurs itinéraires de les hautes vallées Argentine et Roja.*

*En restant sur la crête et en passant le Rifugio Sanson (propriété du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri mais non gardé), on continue à travers des forêts de conifères entrecoupées de prairies jusqu'à atteindre Passo di Collardente (1599 m), un col situé sur le versant sud du Mont Saccarello et d'où, avec quelques itinéraires balisés, on peut rejoindre les villages brigasques de Realdo et Verdeggia.*

*En montant maintenant à l'ouest du rempart du Monte Saccarello, via les panneaux indicateurs bien visibles et en partie nouvellement créés, nous atteignons le sommet susmentionné qui, avec ses 2200 mètres, est le plus haut sommet de la Ligurie.*

*En suivant la route de crête vers le sud, on arrive à l'imposante Statue du Rédempteur, d'où l'on peut voir les pentes douces derrière Monesi di Triora, caractérisées par de vastes prairies où paissent encore en été de nombreux troupeaux.*

*Un dernier court tronçon en légère descente, permet*

ge in circa 30 minuti la nuova struttura privata del Rifugio La Terza (2051 m) che offre servizio di albergo e rappresenta il punto finale di questa tappa.

d'arriver en 30 minutes au nouveau Refuge La Terza (2051 m), refuge privé, qui offre un service hôtelier et constitue le point final de cette étape.

Grifoni (Foto di G. Cristiani)



Itinerario consigliato da maggio ad ottobre, con assenza di innevamento e verificando l'operatività delle strutture ricettive e ristorative presenti.

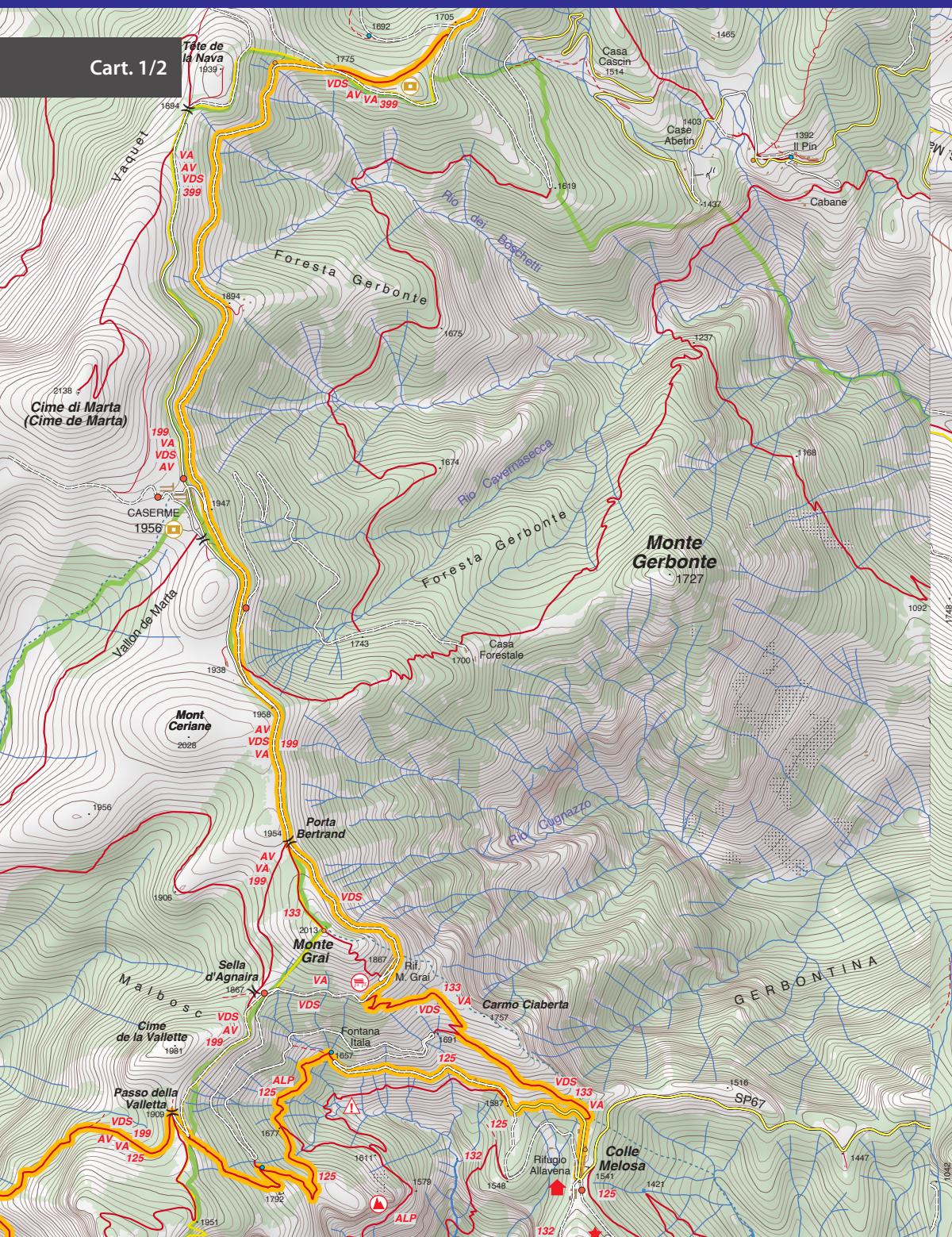
Area quasi interamente inclusa entro i confini del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri e caratterizzata da ambienti di pregio (tra cui boschi di conifere e praterie alpine), come comprovato dalla presenza delle Zone Speciali di Conservazione "M. Saccarello - M. Frontè", "M. Toraggio-M. Pietravecchia" e "M. Gerbone" e delle Zone di Protezione Speciale "Toraggio-Gerbonte" e "Saccarello-Garlenda".

Da evidenziare la flora spontanea, rappresentata da numerose specie tutelate, tra cui il rododendro ferrugineo (*Rhododendron ferrugineum*), il camedrio alpino (*Dryas octopetala*) e il raro fiordaliso di Bicknell (*Rhaponticum bicknellii*).

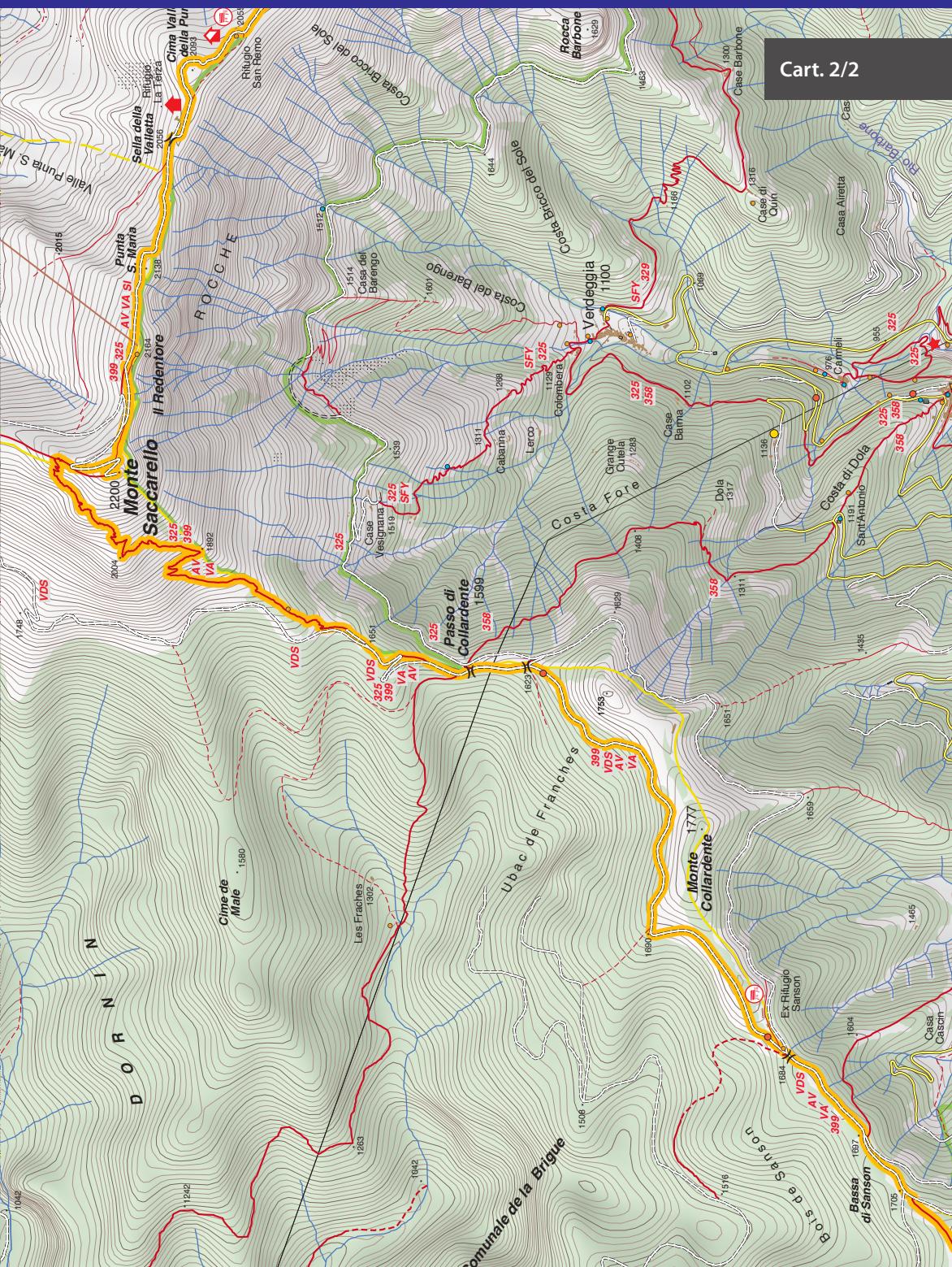
Itinéraire recommandé de mai à octobre, lorsqu'il n'y a pas de neige et en vérifiant que les installations d'hébergement et de restauration sont opérationnelles.

Zone presque entièrement comprise dans les limites du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri et caractérisée par des environnements de grande valeur (notamment des bois de conifères et des prairies alpines), comme le prouve la présence des Zones Spéciales de Conservation "M. Saccarello - M. Frontè", "M. Toraggio - M. Pietravecchia" et "M. Gerbone" et les Zones de Protection Spéciale "Toraggio-Gerbonte" et "Saccarello-Garlenda". Il faut souligner la présence d'une flore spontanée, représentée par de nombreuses espèces protégées, dont la rose des Alpes (*Rhododendron ferrugineum*), la dryade à huit pétales (*Dryas octopetala*) et le rare bleuet de Bicknell (*Rhaponticum bicknellii*).

Cart. 1/2



Cart. 2/2



## TRAVERSATA DEL PARCO NATURALE REGIONALE DELLE ALPI LIGURI

### TAPPA 3 / RIFUGIO LA TERZA - PASSO DI GARLENDÀ - PASSO DELLA GUARDIA - TRIORA

Rifugio La Terza (2051 m) - Passo di Garlenda (2013 m) - Passo della Guardia (1456 m) - Passo del Pellegrino (1398 m) - Passo di Gorda (1246 m) - Triora (780 m)

E 5 h (A)

+75 m / -1271 m

Tappa finale della traversata che, quasi interamente in discesa, conduce dal crinale dei monti Saccarello e Frontè al borgo medievale di Triora, insignito della bandiera arancione dal Touring Club Italiano e del riconoscimento di Uno dei Borghi più Belli d'Italia. Il percorso si sviluppa in parte su strade sterrate e in parte su sentieri, tra cui la ripida discesa che dal Passo di Garlenda (2013 m) raggiunge il Passo della Guardia (1461 m), per la cui fruizione è consigliato l'utilizzo di bastoncini da trekking.

una volta arrivati a Triora, se ci si è organizzati con più macchine, si può tornare in auto a Pigna o alla Sella di Gouta.

da Triora con il servizio di linea si raggiunge Taggia dove, se servisse, ci si può connettere alla linea ferroviaria diretta a Ventimiglia e raggiungere, con la relativa linea di autobus, l'abitato di Pigna.

Ripreso il cammino in direzione est, si rimonta dolcemente il crinale verso la Cima Valletta della Punta (2092 m) e il Rifugio Sanremo (non custodito), seguendo la segnaletica verticale ben presente dell'Alta Via dei Monti Liguri (AV) e del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri.

Dopo questo breve tratto in lieve salita, si torna a scollinare, dapprima in falso piano, per poi cominciare la discesa ancora su largo sentiero affiancando il Monte Cimonasso (2088 m).

Area Garlenda-Frontè (Foto di G. Cristiani)



C'est la dernière étape de la traversée qui, presque entièrement en descente, mène de la crête des monts Saccarello et Frontè au village médiéval de Triora, récompensé par le drapeau orange du Touring Club Italien et par la reconnu comme Uno dei Borghi più Belli d'Italia. Le parcours se fait en partie sur des chemins de terre et en partie sur des sentiers, y compris la descente abrupte du Passo di Garlenda (2013 m) au Passo della Guardia (1461 m), pour laquelle l'utilisation de bâtons de trekking est recommandée.

une fois à Triora, si vous vous êtes organisés avec plusieurs voitures, vous pouvez retourner à Pigna ou à la Sella di Gouta.

de Triora, par un service régulier, vous pouvez rejoindre Taggia où, si nécessaire, vous pouvez vous connecter à la ligne ferroviaire directe pour Ventimiglia et rejoindre le village de Pigna en bus.

En retournant vers l'est, on monte doucement sur la crête en direction de la Cima Valletta della Punta (2092 m) et du Rifugio Sanremo (non surveillé), en suivant les panneaux verticaux bien exposés de l'Alta Via dei Monti Liguri (AV) et du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri.

Après ce court passage en légère montée, on revient au sommet de la colline, d'abord sur un faux niveau, puis on reprend la descente sur un large sentier le long du Monte Cimonasso (2088 m).

Triora (Foto di G. Cristiani)



Arrivati in circa 20 minuti al valico del Passo di Garlenda (2013 m), si ignorano le tracce di sentiero dirette a nord/est verso Monesi di Triora (1376 m) e il Monte Frontè (2151 m), per scendere in modo repentino sulla destra (verso sud) con moltissimi zig-zag e, dopo aver ignorato un bivio sulla sinistra (quota 1800 m circa), si raggiunge la strada sterrata militare provinciale proveniente dal Colle del Garezzo e diretta al Colle Melosa.

Percorsa la carrabile per poche decine di metri sulla destra, si torna a scendere fino a giungere sul panoramico valico del Passo della Guardia (1461 m), da dove si può godere di un bellissimo panorama sull'Alta Valle Argentina.

Ignorati i diversi sentieri che conducono a Verdeggia, al Passo della Lecca e al Passo della Mezzaluna, si prosegue lungo la sterrata, in un contesto ambientale di boschi misti di latifoglie e conifere, fino al Passo del Pellegrino (1398 m).

Presa la deviazione sulla destra, si attraversano fitti boschi frammati ad aree aperte fino al Passo di Gorda (1252 m), in vista delle borgate di Gorda Soprana, di Corte e di Andagna.

Dopo un breve tratto su asfalto (15 minuti circa) si prende la deviazione sulla destra per aggirare prima la Cima del Corvo (1185 m) e successivamente il Monte Trono (1182 m) e raggiungere nuovamente la strada provinciale in vista della parte superiore del borgo di Triora.

Superati attraverso una mulattiera il cimitero e i ruderi del castello, si arriva nel centro del paese dove si trovano diverse strutture ristorative e ricettive e termina la tappa.

Itinerario consigliato da maggio ad ottobre, con assenza di innevamento, e avendo la massima cura di verificare l'operatività delle strutture ricettive e di ristoro presenti lungo il percorso. Organizzarsi preventivamente in modo da poter ritornare agevolmente alla tappa di partenza con mezzo proprio o servizio bus/treno.

Al valore naturalistico eccezionale dei Siti Natura 2000 attraversati e del territorio del Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri, si aggiungono le peculiarità storiche-culturali del borgo di Triora, reso famoso dalle vicende legate al "processo alle streghe", svoltosi negli anni tra il 1587 e il 1589 che portò alla tortura e condanna a morte di molte donne accusate ingiustamente di stregoneria. Per approfondimenti su questa tematica merita una visita il Museo Regionale Etnografico e della Stregoneria, ubicato nel centro del paese.

Après être arrivés en 20 minutes environ au Passo di Garlenda (2013 m), on ignore les pistes qui se dirigent vers le nord/est en direction de Monesi di Triora (1376 m) et du Monte Frontè (2151 m), pour descendre par des pentes abruptes vers la droite (vers le sud), affrontant de nombreux zigzags. Après avoir ignoré une bifurcation à gauche (à une altitude d'environ 1800 m), on atteint la route militaire provinciale en terre battue qui provient du Colle del Garezzo et se dirige vers le Colle Melosa.

Après quelques dizaines de mètres le long de la route sur la droite, on descend à nouveau jusqu'à atteindre le col panoramique Passo della Guardia (1461 m), d'où nous pouvons profiter d'un beau panorama sur la Haute Vallée Argentine.

En ignorant les différents sentiers qui mènent à Verdeggia, au Passo della Lecca et au Passo della Mezzaluna, on continue le long de la piste de terre, dans un environnement de forêts mixtes de feuillus et de conifères, jusqu'au Passo del Pellegrino (1398 m).

En prenant les déviations à droite, on traverse des bois densément entrecoupés de zones dégagées jusqu'au Passo di Gorda (1252 m), en vue des hameaux de Gorda Soprana, Corte et Andagna.

Après un court tronçon sur l'asphalte (environ 15 minutes), on prend les déviations à droite pour contourner d'abord la Cima del Corvo (1185 m) et ensuite le Monte Trono (1182 m) et on rejoint la route provinciale en vue de la partie supérieure du village de Triora.

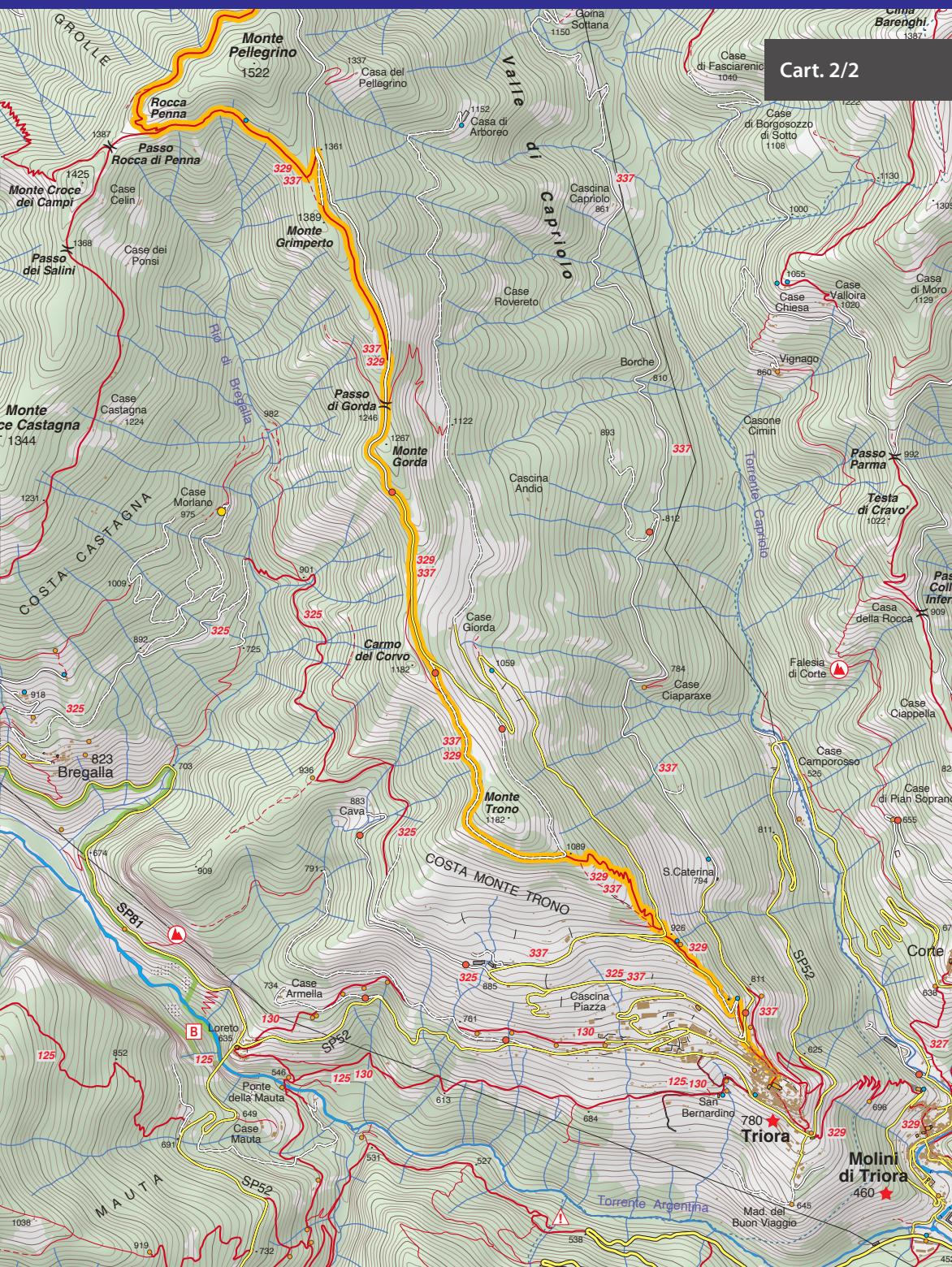
Après avoir passé le cimetière et les ruines du château le long d'un chemin muletier, on arrive finalement au centre du village, où se trouvent plusieurs restaurants et structures d'hébergement et l'étape se termine.

Cet itinéraire est recommandé de mai à octobre, lorsqu'il n'y a pas de neige, et en prenant le plus grand soin de vérifier le fonctionnement des installations d'hébergement et de ravitaillement le long du parcours. Arrangez-vous à l'avance pour pouvoir revenir facilement au point de départ par votre propre moyen de transport ou par un service de bus/train.

À la valeur naturaliste exceptionnelle des Sites Natura 2000 traversés et du territoire du Parco Naturale Regionale delle Alpi Liguri s'ajoutent les particularités historico-culturelles du village de Triora, rendu célèbre par les événements liés aux "procès des sorcières", qui se sont déroulés entre 1587 et 1589 et ont conduit à la torture et à la condamnation à mort de nombreuses femmes injustement accusées de sorcellerie. Le Museo Regionale Etnografico e della Stregoneria, situé au centre de la ville, mérite une visite pour en savoir plus sur ce sujet.



Cart. 1/2



Cart. 2/2